

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

18 FÉVRIER 2013

Projet de loi modifiant le Code judiciaire et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME KHATTABI

Art. 8

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 8. L'article 30 de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par ce qui suit :

Art. 30. § 1^{er}. La libération conditionnelle et la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise sont accordées par le juge de l'application des peines à la demande écrite du condamné.

§ 2. Au plus tôt six mois et au plus tard deux mois avant que le condamné réponde aux conditions de temps prévues aux articles 25, § 1^{er}, et 26, § 1^{er}, le directeur ou les services psycho-sociaux de la prison informe, oralement et par écrit, le condamné de ses

Voir:

Documents du Sénat :

5-1953 - 2012/2013 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

18 FEBRUARI 2013

Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW KHATTABI

Art. 8

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 8. Artikel 30 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt :

Art. 30. § 1. De voorwaardelijke invrijheidstelling en de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering worden toegekend door de strafuitvoeringsrechter op schriftelijk verzoek van de veroordeelde.

§ 2. Ten vroegste zes maanden en ten laatste twee maanden voor de veroordeelde aan de bij de artikelen 25, § 1, en 26, § 1, bepaalde tijdsvoorwaarden voldoet, licht de directeur of de psychosociale diensten van de gevangenis de veroordeelde mondeling of

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-1953 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

droits et des démarches à entreprendre en vue d'une éventuelle demande de libération conditionnelle ou de mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise.

À cette occasion, le directeur ou les services psychosociaux remettent au condamné un formulaire de demande de libération conditionnelle et de mise en liberté provisoire en vue d'éloignement du territoire.

§ 3. La demande écrite est introduite au greffe de la prison. Le greffe de la prison transmet la demande écrite au greffe du tribunal de l'application des peines dans les 24 heures, à l'avocat du condamné si celui-ci est connu et en remet copie au directeur.

§ 4. Le directeur rend un avis au plus tard dans les quatre mois de la réception de la demande écrite du condamné. Les articles 31 et 32 sont d'application. ».

Justification

Cet amendement a pour but de renforcer les garanties au niveau de l'information des condamnés et de leur accès aux procédures de libération lorsqu'ils en remplissent les conditions. En effet, certains condamnés n'ont pas les ressources suffisantes pour introduire seul une demande de libération, voire ne savent ni lire ni écrire. C'est pourquoi, afin que ces condamnés aient accès au même titre que les autres à ces procédures de libération, il est important que le directeur ou les services psycho-sociaux de la prison prennent le temps d'informer les condamnés de vive voix, dans un langage accessible et qu'ils les accompagnent dans leur démarche de manière concrète, par exemple en les aidant à compléter le formulaire type de demande.

N° 2 DE MME KHATTABI

Art. 9

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 9. Dans l'article 31 de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le § 4 est complété par les deux alinéas suivants :

« La victime est informée par écrit et dans les vingt-quatre heures de la réception par le greffe de la demande écrite visée à l'article 29 ou 30, de la mise en œuvre de la procédure et des différentes étapes qui en découlent.

schriftelijk in over zijn rechten en de stappen die moeten worden ondernomen met het oog op een eventuele aanvraag tot voorwaardelijke invrijheidstelling of voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering.

Bij die gelegenheid overhandigen de directeur of de psychosociale diensten de veroordeelde een formulier om voorwaardelijke invrijheidstelling en voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied aan te vragen.

§ 3. Het schriftelijk verzoek wordt ingediend op de griffie van de gevangenis. De griffie van de gevangenis zendt het schriftelijk verzoek over aan de griffie van de strafuitvoeringsrechtbank binnen een termijn van 24u, aan de advocaat van de veroordeelde indien die bekend is en bezorgt een afschrift aan de directeur.

§ 4. De directeur brengt een advies uit uiterlijk vier maanden na de ontvangst van het schriftelijk verzoek van de veroordeelde. De artikelen 31 en 32 zijn van toepassing. ».

Verantwoording

Dit amendement wil meer garanties bieden op het gebied van de informatie aan de veroordeelden en hun toegang tot de procedures inzake invrijheidstelling wanneer ze aan de voorwaarden voldoen. Bepaalde veroordeelden hebben immers niet voldoende middelen om zelf een verzoek tot invrijheidstelling in te dienen of kunnen zelfs niet lezen of schrijven. Omdat deze veroordeelden op dezelfde wijze toegang zouden hebben tot deze procedures inzake invrijheidstelling, is het dan ook belangrijk dat de directeur of de psychosociale diensten van de gevangenis de tijd nemen om de veroordeelden mondeling te informeren in begrijpelijke taal en dat ze hen concreet begeleiden, bijvoorbeeld door hen te helpen het standaardformulier voor het verzoek in te vullen.

Nr. 2 VAN MEVROUW KHATTABI

Art. 9

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 9. In artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Paragraaf 4 wordt aangevuld met de volgende twee ledenv :

« Het slachtoffer wordt schriftelijk en binnen een termijn van 24 uur na de ontvangst door de griffie van het schriftelijk verzoek bedoeld in artikel 29 of 30 ingelicht over de tenuitvoerlegging van de procedure en de verschillende fasen die hieruit voortvloeien.

Elle est également invitée, au moyen d'un formulaire, à remettre, dans les quinze jours de la réception de celui-ci, un avis écrit sur les conditions qu'elle souhaiterait voir imposées dans son intérêt.

Le contenu et la présentation du formulaire visé à l'alinéa précédent sont déterminés par le Roi. Il est accompagné d'une enveloppe préadressée et préaffranchie. ».

b) *le § 5 est abrogé. ».*

Justification

L'adoption de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine fut une autre étape importante dans l'octroi de droits aux victimes, dans le cadre de l'exécution de la peine.

Ces réformes n'ont toutefois pas accordé à la victime la place de partie au procès devant le tribunal de l'application des peines. C'est le procureur du Roi qui est chargé de représenter la société dans les procédures relatives à l'exécution de la peine.

La victime est avisée de ses droits, peut exprimer ses souhaits par écrit, est aussi avisée de la date d'audience et y est entendue si elle le souhaite. Malgré cela, on constate en pratique que les victimes se sentent encore trop souvent ignorées ou mises de côté.

Or, le fait pour la victime d'être prévenue du dépôt de cette demande et de cet avis (et donc du fait qu'une procédure est entamée) permet à celle-ci de s'y préparer et de faire connaître son avis sur les conditions qu'elle souhaiterait voir imposées dans son intérêt, plus tôt dans la procédure (avant que le ministère public ne rédige son avis motivé) afin qu'il puisse davantage être pris en compte.

Nº 3 DE MME KHATTABI

Art. 13

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 13. L'article 50 de la même loi est abrogé. ».

Justification

Conséquence de l'amendement n° 1.

Zakia KHATTABI.

Het slachtoffer wordt tevens verzocht om door middel van een formulier, binnen een termijn van vijftien dagen na de ontvangst ervan, een schriftelijk advies over te zenden over de voorwaarden die hij wenst te laten opleggen in zijn belang.

De inhoud en de vormgeving van het formulier bedoeld in het vorige lid worden bepaald door de Koning. Het formulier gaat vergezeld van een vooraf geadresseerde en gefrankeerde envelop. ».

b) *Paragraaf 5 wordt opgeheven. »*

Verantwoording

De goedkeuring van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten was een andere belangrijke stap in de toekenning van rechten aan de slachtoffers, in het kader van de strafuitvoering.

Deze hervormingen hebben het slachtoffer echter niet de plaats van procespartij voor de strafuitvoeringsrechtsbank gegeven. Het is de procureur des Konings die ermee belast is de maatschappij te vertegenwoordigen in de procedures met betrekking tot de strafuitvoering.

Het slachtoffer wordt op de hoogte gebracht van zijn rechten, mag zijn wensen schriftelijk kenbaar maken, wordt ook ingelicht over de zittingsdag en wordt er gehoord indien hij dat wenst. Desondanks stelt men in de praktijk vast dat de slachtoffers zich nog te vaak genegeerd of aan de kant geschoven voelen.

Het feit dat het slachtoffer op de hoogte wordt gebracht van de indiening van dit verzoek en van dit advies (en dus van het feit dat er een procedure is gestart), biedt hem de kans zich hierop voor te bereiden en zijn mening kenbaar te maken over de voorwaarden die hij wil laten opleggen in zijn belang, in een vroeger stadium in de procedure (alvorens het openbaar ministerie zijn met redenen omklede advies opstelt) zodat hiermee meer rekening kan worden gehouden.

Nr. 3 VAN MEVROUW KHATTABI

Art. 13

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 13. Artikel 50 van dezelfde wet wordt opgeheven. ».

Verantwoording

Gevolg van amendement nr. 1.

N° 4 DE MME FAES

Art. 2

Supprimer cet article.

Justification

Cet article, par lequel deux juges correctionnels sont adjoints au tribunal de l'application des peines, témoigne de peu de respect pour le tribunal de l'application des peines actuel.

N° 5 DE MME FAES

Art. 3

Supprimer cet article.

Justification

Cet article, par lequel deux juges correctionnels sont adjoints au tribunal de l'application des peines, témoigne de peu de respect pour le tribunal de l'application des peines actuel.

N° 6 DE MME FAES

Art. 4

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 4. Dans l'article 25 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 1^{er}, les mots « un tiers » sont remplacés par les mots « trois cinquièmes »;

2^o dans le § 2, au a), les mots « un tiers » sont remplacés par les mots « trois cinquièmes »;

3^o dans le § 2, au b), les mots « deux tiers » sont remplacés par les mots « trois quarts », et les mots « quatorze ans » sont remplacés par les mots « dix-huit ans »;

4^o dans le § 2, au c), les mots « dix ans » sont remplacés par les mots « dix-huit ans » et les mots « seize ans » sont remplacés par les mots « vingt-deux ans. » ».

Justification

Selon l'actuel article 25, § 1^{er}, de la loi relative au statut juridique externe, la libération conditionnelle est octroyée à tout condamné à une ou plusieurs peines privatives de liberté dont la partie à exécuter s'élève à trois ans ou moins, pour autant que le condamné ait subi un tiers de ces peines.

Nr. 4 VAN MEVROUW FAES

Art. 2

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel, dat 2 correctionele rechters toevoegt aan de strafuitvoeringsrechtsbank, getuigt van weinig respect voor de huidige strafuitvoeringsrechtsbank.

Nr. 5 VAN MEVROUW FAES

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel, dat 2 correctionele rechters toevoegt aan de strafuitvoeringsrechtsbank, getuigt van weinig respect voor de huidige strafuitvoeringsrechtsbank.

Nr. 6 VAN MEVROUW FAES

Art. 4

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 4. In artikel 25 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1 worden de woorden « één derde » vervangen door de woorden « drie vijfden »;

2^o in littera a) worden de woorden « één derde » vervangen door de woorden « drie vijfden »;

3^o in § 2, littera b), worden de woorden « twee derden » vervangen door de woorden « drie vierden », en de woorden « veertien jaar » vervangen door de woorden « achttien jaar »;

4^o in § 2, littera c) de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « achttien jaar », en de woorden « zestien jaar » vervangen door de woorden « tweehonderd twintig jaar ». »

Verantwoording

Volgens het huidige artikel 25, § 1 van de wet externe rechtspositie wordt, voor wat de vrijheidsstraffen van drie jaar of minder betreft, de voorwaardelijke invrijheidstelling toegekend aan elke veroordeelde, voor zover de veroordeelde één derde van deze straffen heeft ondergaan.

Selon le § 2 actuel, la libération conditionnelle est octroyée à tout condamné à une ou plusieurs peines privatives de liberté dont la partie à exécuter s'élève à plus de trois ans, pour autant que le condamné ait : (1) soit, subi un tiers de ces peines; (2) soit, si le jugement ou l'arrêt de condamnation a constaté que le condamné se trouvait en état de récidive, subi les deux tiers de ces peines, sans que la durée des peines déjà subies excède quatorze ans; (3) soit, en cas de condamnation à une peine privative de liberté à perpétuité, subi dix ans de cette peine, ou, en cas d'arrêt de condamnation ayant prononcé la même peine et constaté que le condamné se trouvait en état de récidive, subi seize ans de cette peine.

Nous estimons que ces conditions de délai doivent être renforcées, car elles ne répondent pas suffisamment aux objectifs de punition et de rééducation assignés à la peine privative de liberté, et ce, tant du point de vue du condamné que de celui de la société. D'autre part, le délai d'un tiers de la peine ne correspond pas à la réalité observée sur le terrain, le condamné ne bénéficiant généralement d'une mesure de libération conditionnelle qu'après avoir purgé la moitié de sa peine.

En ce qui concerne le caractère punitif et rééducatif de la peine, il est manifeste qu'accorder la libération conditionnelle à un détenu qui n'a purgé qu'un tiers de sa peine n'incite pas celui-ci à respecter ni à accepter cette peine. Cette réglementation présente par ailleurs l'inconvénient de ne pas laisser suffisamment de temps, en général, pour la mise en place d'un accompagnement et d'une préparation intensifs en vue de la réintégration. L'octroi trop rapide d'une libération conditionnelle est également difficile à comprendre pour la société. La hauteur de la peine prononcée par un juge pénal crée certaines attentes de la part de l'opinion publique. Une libération après un tiers de la peine est donc difficilement justifiable.

Nous estimons dès lors qu'il convient de renforcer les conditions de la libération conditionnelle, mais certainement pas de supprimer cet outil important de prévention de la récidive. La société a tout intérêt à ce qu'une personne condamnée rapidement à une peine juste ne récidive pas. La libération conditionnelle offre la possibilité de soumettre l'intéressé à un contrôle strict et de l'accompagner, ce qui n'est pas le cas lorsque le condamné n'est libéré qu'après avoir purgé la totalité de sa peine (sauf lorsqu'une mise à disposition du tribunal de l'application des peines a été ordonnée, ce qui est rare). La libération conditionnelle permet d'assurer un suivi rigoureux du condamné libéré, qui se voit imposer des conditions strictes dont le non-respect est immédiatement suivi d'une remise en détention. Il s'agit par ailleurs d'une façon efficace de stimuler le condamné à coopérer à son accompagnement et à sa réintégration. Elle permet en outre de prévenir l'agressivité en prison, car les détenus ne veulent pas gâcher leurs chances d'être libérés plus tôt.

Le renforcement que nous proposons se présente comme suit : pour être admissible à la libération conditionnelle, le condamné devra avoir purgé trois cinquièmes de sa peine d'emprisonnement (au lieu d'un tiers, comme c'est le cas à l'heure actuelle) et, s'il s'agit d'un récidiviste, trois quarts de sa peine (au lieu de deux tiers). Enfin, les maximums imposés par l'article 25 pour les condamnations à perpétuité sont majorés, afin de maintenir la cohérence du nouveau système.

N° 7 DE MME FAES

Art. 6

Remplacer cet article par ce qui suit :

Volgens de huidige § 2 wordt, voor de vrijheidsstraffen van meer dan drie jaar, de voorwaardelijke invrijheidstelling toegekend voor zover de veroordeelde : (1) hetzij één derde van deze straffen heeft ondergaan; (2) hetzij in geval van herhaling twee derde van die straffen heeft ondergaan, zonder dat de duur van de reeds ondergane straffen meer dan veertien jaar bedraagt; (3) hetzij in geval van veroordeling tot levenslange vrijheidsstraf, tien jaar van deze straf heeft ondergaan, of, in geval van herhaling, zestien jaar.

De indieners van dit amendement zijn van mening dat deze tijdsvooraarden moeten verstrengd worden. Deze tijdsvooraarden komen immers onvoldoende tegemoet aan het bestraffend en heropvoedend karakter van de vrijheidsstraf, zowel ten aanzien van de veroordeelde als ten aanzien van de maatschappij. Anderzijds komt de één derde voorwaarde ook niet overeen met het tijdstip waarop in de praktijk de voorwaardelijke invrijheidstelling meestal wordt toegekend, zijnde de helft.

Wat het bestraffend en heropvoedend karakter betreft, is het duidelijk dat een voorwaardelijke invrijheidstelling die reeds na één derde van de straf wordt toegekend, niet bijdraagt tot het respect en de aanvaarding van de straf door de veroordeelde, maar daarnaast vaak ook te weinig nuttige tijd vrijmaakt voor intensieve begeleiding en voorbereiding op de re-integratie. Ook voor de maatschappij is een te vroege voorwaardelijke invrijheidstelling moeilijk te begrijpen. De strafmaat die een strafrechter uitspreekt, schept in de hoofden van de publieke opinie bepaalde verwachtingen. Een invrijheidstelling na één derde van de straf is dan ook moeilijk te verantwoorden.

Voor de indieners van dit amendement dient de voorwaardelijke invrijheidstelling dan ook worden verstrengd, maar zeker niet worden afgeschaft. De voorwaardelijke invrijheidstelling is immers een belangrijk instrument om recidive tegen te gaan. De maatschappij heeft er alle belang bij dat een veroordeelde, na snelle en rechtvaardige bestrafning, niet hervalt. Tijdens de voorwaardelijke invrijheidstelling is er strikte controle en begeleiding mogelijk, die er niet meer is wanneer een veroordeelde pas op het einde van zijn straf zou vrijkomen (met uitzondering van de zeldzame terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank). De voorwaardelijke invrijheidstelling maakt het daarentegen mogelijk om de veroordeelde bij zijn vrijlating nauwgezet op te volgen. Hij krijgt strikte voorwaarden en als hij deze niet respecteert, wordt hij meteen weer opgesloten. De voorwaardelijke invrijheidstelling is ook een belangrijke stimulans voor een veroordeelde om mee te werken met begeleiding en re-integratie. Bovendien gaat het agressie in de gevangenis tegen, omdat gevangenengen de gunst om vroeger vrij te komen niet willen verspelen.

De verstrenging die de indieners voorstaan, is de volgende. Een voorwaardelijke invrijheidstelling wordt pas mogelijk nadat de veroordeelde drie vijfden van zijn vrijheidsstraf heeft ondergaan (in plaats van één derde vandaag). Is er sprake van recidive dient de veroordeelde drie vierde van zijn straf te ondergaan (in plaats van de huidige twee derde). Tot slot worden de maxima die artikel 25 oplegt in het geval van levenslange veroordeling opgetrokken om consequent de verstrenging door te trekken.

Nr. 7 VAN MEVROUW FAES

Art. 6

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 6. Dans l'article 26 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 1^{er}, les mots « un tiers » sont remplacés par les mots « trois cinquièmes »;

2^o dans le § 2, a), les mots « un tiers » sont remplacés par les mots « trois cinquièmes »;

3^o dans le § 2, b), les mots « deux tiers » sont remplacés par les mots « trois quarts », et les mots « quatorze ans » sont remplacés par les mots « dix-huit ans »;

4^o dans le § 2, c), les mots « dix ans » sont remplacés par les mots « dix-huit ans », et les mots « seize ans » sont remplacés par les mots « vingt-deux ans ». »

Justification

L'actuel article 26, qui fixe les conditions de la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise, comporte des conditions de temps semblables à celles figurant à l'article 25. Selon l'actuel § 2, cette mise en liberté est octroyée pour autant que le condamné ait : (1) soit, subi un tiers de ces peines; (2) soit, en cas de récidive, subi les deux tiers de ces peines, sans que la durée des peines déjà subies excède quatorze ans; (3) soit, en cas de condamnation à une peine privative de liberté à perpétuité, subi dix ans de cette peine, ou, en cas de récidive, seize ans.

Même si nous estimons que les condamnés n'ayant pas la nationalité belge ou ne disposant pas d'un titre de séjour permanent n'ont pas leur place dans les prisons de ce pays, sous l'angle de l'égalité, il a été choisi de renforcer également les conditions, ainsi que le prévoit l'amendement n° 6. On comprendrait mal en effet qu'un condamné d'origine étrangère puisse être libéré plus tôt — fût-ce pour être renvoyé dans son pays d'origine — qu'un condamné de nationalité belge ou titulaire d'un titre de séjour permanent. Bien que les catégories soient nettement distinctes et que le retour au pays d'origine constitue un objectif légitime, une différence de traitement serait disproportionnée. Aussi, le présent amendement opte-t-il pour un renforcement identique à l'amendement précédent. Nous préconisons le renforcement suivant. Une libération conditionnelle ne peut intervenir qu'après que le condamné a purgé trois cinquièmes de sa peine privative de liberté (au lieu d'un tiers aujourd'hui). En cas de récidive, le condamné doit purger trois quarts de sa peine (au lieu de deux tiers actuellement). Enfin, par souci de cohérence dans le renforcement des conditions, les maximums sont relevés en cas de condamnation à perpétuité.

N° 8 DE MME FAES

Art. 9

Supprimer cet article.

« Art. 6. In artikel 26 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, worden de woorden « één derde » vervangen door de woorden « drie vijfden »;

2^o in § 2, littera a), worden de woorden « één derde » vervangen door de woorden « drie vijfden »;

3^o in § 2, littera b), worden de woorden « twee derden » vervangen door de woorden « drie vierden » en de woorden « veertien jaar » vervangen door de woorden « achttien jaar »;

4^o in § 2, littera c), worden de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « achttien jaar » en de woorden « zestien jaar » vervangen door de woorden « tweeeëntwintig jaar ». »

Verantwoording

Het huidige artikel 26 dat de voorwaarden bepaalt voor de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering bevat gelijkaardige tijdsvooraarden als artikel 25. Volgens de huidige § 2 wordt deze invrijheidstelling toegekend voor zover de veroordeelde : (1) hetzij één derde van deze straffen heeft ondergaan; (2) hetzij in geval van herhaling twee derde van die straffen heeft ondergaan, zonder dat de duur van de reeds ondergane straffen meer dan veertien jaar bedraagt; (3) hetzij in geval van veroordeling tot levenslange vrijheidsstraf, tien jaar van deze straf heeft ondergaan, of, in geval van herhaling, zestien jaar.

Hoewel de indieners van dit amendement de mening toegedaan zijn dat veroordeelden zonder Belgische nationaliteit of zonder permanente verblijfstitel niet thuis horen in de gevangenissen in dit land, dient vanuit het oogpunt van gelijkheid gekozen te worden voor gelijkaardige strengere voorwaarden zoals het amendement nr. 6 voorziet. Het zou immers moeilijk te begrijpen zijn dat een veroordeelde van buitenlandse origine vroeger zou kunnen vrij komen — zij het om teruggestuurd te worden naar zijn land van oorsprong — dan een veroordeelde met de Belgische nationaliteit of een permanente verblijfstitel. Hoewel de categorieën duidelijk onderscheiden zijn en de terugkeer naar het land van oorsprong een legitiem doel is, zou een verschillende behandeling disproportioneel zijn. Daarom kiest dit amendement voor een identieke verstrenging als het vorige amendement. De verstrenging die de indieners voorstaan, is de volgende. Een voorwaardelijke invrijheidstelling wordt pas mogelijk nadat de veroordeelde drie vijfden van zijn vrijheidsstraf heeft ondergaan (in plaats van één derde vandaag). Is er sprake van recidive dient de veroordeelde drie vierden van zijn straf te ondergaan (in plaats van de huidige twee derde). Tot slot worden de maxima in het geval van levenslange veroordeling opgetrokken om consequent de verstrenging door te trekken.

Nr. 8 VAN MEVROUW FAES

Art. 9

Dit artikel doen vervallen.

Justification

Dans son avis, le Conseil d'État souligne ce qui suit :

« 9. La loi du 17 mai 2006 actuellement en vigueur subordonne l'octroi de modalités d'exécution de la peine par le juge ou le tribunal de l'application des peines à un avis préalable du directeur de la prison et du ministère public. La loi prévoit que ces avis doivent être rendus dans des délais stricts et comporte des garanties pour en assurer le respect et pour éviter que leur non-respect ait pour effet de ne pas pouvoir soumettre l'affaire au juge et au tribunal de l'application des peines.

10. Sur la base de l'article 29, § 3, de la loi du 17 mai 2006, le directeur de la prison est obligé de rendre un avis dans les deux mois de la réception de la copie de la demande écrite d'un détenu en vue d'obtenir une détention limitée et une surveillance électronique. Sur la base de l'article 30, § 2, le même directeur est tenu de rendre un avis « au plus tôt quatre mois et au plus tard deux mois avant que le condamné réponde aux conditions de temps prévues aux articles 25, § 1^{er}, et 26, § 1^{er} » sur la libération conditionnelle éventuelle et la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise. En vertu de l'article 30, § 2 (article 7, § 3), en projet, de l'avant-projet, il devra rendre son avis « au plus tard dans les quatre mois de la réception de la demande écrite du condamné ». Si l'avis du directeur n'est pas communiqué dans le délai visé aux articles 29, § 3 et 30, § 2, l'article 31, § 5, actuellement en vigueur, de la loi du 17 mai 2006 prévoit la possibilité pour le président du tribunal de première instance, à la demande du condamné, de condamner le ministre de la Justice sous peine d'astreinte « à émettre son avis, par l'intermédiaire du directeur dans le délai prévu par le président du tribunal de première instance et à communiquer au condamné une copie de cet avis ». Cette disposition s'applique également à l'avis que le directeur est tenu de rendre sur la base de l'article 50, § 2, de la loi, dans le cadre de la procédure d'octroi pour les peines privatives de liberté de plus de trois ans.

11. Conformément à l'article 33, § 1^{er}, de la loi, le ministère public est, lui aussi, tenu, dans le mois de la réception de l'avis du directeur ou, si le condamné n'est pas détenu, de l'introduction de la demande, de rédiger un avis motivé, de le transmettre au juge de l'application des peines et d'en communiquer une copie au condamné et au directeur. En vertu de l'article 34, § 1^{er}, de la loi, l'examen de l'affaire doit avoir lieu à la première audience utile du juge de l'application des peines après réception de l'avis du ministère public. Cette audience doit avoir lieu au plus tard deux mois après le dépôt de la demande ou après la réception de l'avis du directeur. Si l'avis du ministère public n'est pas communiqué dans le délai fixé à l'article 33, le ministère public doit rendre son avis par écrit avant ou pendant l'audience.

12. Les articles 8 et 10 de l'avant-projet abrogent les garanties précitées qui visent à empêcher que l'absence d'avis rendu en temps utile par le directeur de la prison et par le ministère public ait pour effet que le juge ou le tribunal de l'application des peines ne puisse statuer sur les modalités d'exécution de la peine.

L'article 8 de l'avant-projet vise à abroger l'article 31, § 5, de la loi du 17 mai 2006. Cette abrogation implique que si le délai strict imparti au directeur pour rendre les avis est maintenu, le respect de ce délai n'est plus assuré. Si le directeur ne respecte pas le délai

Verantwoording

In zijn advies stelt de Raad van State het volgende :

« 9. In de thans geldende wet van 17 mei 2006 wordt het toekennen van strafuitvoeringsmodaliteiten door de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank afhankelijk gemaakt van het uitbrengen van een voorafgaand advies door de directeur van de gevangenis en door het openbaar ministerie. De wet bepaalt strikte termijnen voor het uitbrengen van deze adviezen en houdt waarborgen in dat deze termijnen worden nageleefd en dat de niet-naleving ervan niet tot gevolg heeft dat de zaak niet aan het oordeel van de strafuitvoeringsrechter en de strafuitvoeringsrechtbank kan worden voorgelegd.

10. Op grond van artikel 29, § 3, van de wet van 17 mei 2006 is de directeur van de gevangenis verplicht om advies uit te brengen binnen twee maanden na de ontvangst van het afschrift van het schriftelijk verzoek van een gedetineerde om een beperkte detentie en een elektronisch toezicht toegekend te krijgen. Op grond van artikel 30, § 2, is diezelfde directeur verplicht om « ten vroegste vier maanden en ten laatste twee maanden voor de veroordeelde aan de bij de artikelen 25, § 1, en 26, § 1, bepaalde tijdsvoorwaarden voldoet » een advies uit te brengen, over de mogelijke voorwaardelijke invrijheidstelling en de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering ». Op grond van het ontworpen artikel 30, § 2 (artikel 7, § 3) van het voorontwerp zal hij zijn advies dienen uit te brengen « ten laatste vier maanden na de ontvangst van het schriftelijk verzoek van de veroordeelde ». Indien het advies van de directeur niet wordt meegeleerd binnen de in de artikelen 29, § 3, en 30, § 2, bedoelde termijn, dan biedt het thans geldende artikel 31, § 5, van de wet van 17 mei 2006, de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg de mogelijkheid om op verzoek van de veroordeelde, de minister van Justitie op straffe van een dwangsom te veroordelen « tot het uitbrengen van zijn advies, via de directeur, binnen de termijn voorzien door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg en om aan de veroordeelde een afschrift van dit advies ter kennis te brengen ». Deze bepaling is ook van toepassing op het advies dat de directeur dient uit te brengen op grond van artikel 50, § 2, van de wet, in het kader van de toekenningsprocedure voor vrijheidsstraffen van meer dan drie jaar.

11. Overeenkomstig artikel 33, § 1, van de wet dient ook het openbaar ministerie, binnen een maand na de ontvangst van het advies van de directeur of, indien de veroordeelde niet gedetineerd is, na de indiening van het verzoek, een met redenen omkleed advies op te stellen, dit over te zenden aan de strafuitvoeringsrechter en het in afschrift aan de veroordeelde en de directeur mee te delen. Op grond van artikel 34, § 1, van de wet dient de behandeling van de zaak plaats te vinden op de eerste nuttige zitting van de strafuitvoeringsrechter na de ontvangst van het advies van het openbaar ministerie. Deze zitting moet plaatsvinden uiterlijk twee maanden na de indiening van het verzoek of na de ontvangst van het advies van de directeur. Ingeval het advies van het openbaar ministerie niet wordt toegezonden binnen de bij artikel 33 bepaalde termijn, dient het openbaar ministerie zijn advies schriftelijk uit te brengen voor of tijdens de zitting.

12. In de artikelen 8 en 10 van het voorontwerp worden de hiervoor vermelde waarborgen opgeheven die ertoe strekken te verhinderen dat het niet tijdig uitbrengen van het advies door de directeur van de gevangenis en door het openbaar ministerie, tot gevolg heeft dat de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank zich niet over de strafuitvoeringsmodaliteiten kunnen uitspreken.

Artikel 8 van het voorontwerp van wet beoogt artikel 31, § 5, van de wet van 17 mei 2006 op te heffen. Deze opheffing impliceert dat, alhoewel de strikte termijnregeling voor het uitbrengen van de adviezen door de directeur behouden blijft, de

prévu par la loi pour rendre son avis, le détenu ne disposera d'aucun recours à cet égard. Cette abrogation est justifiée comme suit dans l'exposé des motifs :

« Il convient d'observer que dans la pratique, depuis l'entrée en vigueur de la loi, cette disposition a rarement été appliquée. Cela montre que les avis sont toujours rendus dans les délais prévus et donc à temps. Une telle procédure n'est d'ailleurs pas prévue pour les avis tardifs du ministère public. Enfin, il convient d'observer que la procédure devant le président du tribunal de première instance n'est pas la procédure la plus appropriée pour intervenir dans l'hypothèse où, à titre tout à fait exceptionnel, un avis serait malgré tout rendu tardivement. Il s'agit d'un problème d'organisation interne qui pourra et sera abordé en interne en cas de non-respect des délais ».

L'article 10 de l'avant-projet vise à remplacer la deuxième phrase de l'article 34, § 1^{er}, de la loi du 17 mai 2006 par la disposition suivante :

« Cette audience doit avoir lieu au plus tard deux mois après la réception de l'avis du ministère public ».

L'article 10 de l'avant-projet tend, de surcroît, à abroger la troisième phrase de l'article 34, § 1^{er}. Ce remplacement et cette abrogation impliquent que si le délai imparti au ministère public pour rendre son avis est également maintenu, son respect n'est plus non plus assuré. Si le ministère public ne respecte pas le délai prévu par la loi pour rendre son avis, l'audience ne pourra pas avoir lieu. La règle prévoyant que l'audience doit de toute façon avoir lieu au plus tard deux mois après le dépôt de la demande ou après la réception de l'avis du directeur et que si l'avis du ministère public n'est pas communiqué à temps, ce dernier doit rendre son avis par écrit avant ou pendant l'audience, est supprimée.

L'exposé des motifs relatif à l'article 10 du projet ne précise en aucune manière les motifs pour lesquels ces modifications sont apportées.

13. Le Conseil d'État est d'avis que la justification invoquée pour l'abrogation de l'article 31, § 5, de loi du 17 mai 2006 ne convainc nullement. Tout d'abord, on n'aperçoit pas pourquoi le fait qu'une procédure soit rarement utilisée peut justifier, en droit, sa suppression. En effet, la circonstance que le délai est bien respecté dans la pratique peut précisément être imputée à l'effet préventif de la possibilité d'agir en cas de dépassement du délai, insérée à l'article 31, § 5. En outre, il n'est guère étonnant que cette procédure ait été peu utilisée puisqu'elle n'est applicable que depuis 2007. De plus, les rares fois où cette procédure a été actionnée, elle a démontré son utilité.

Ensuite, le règlement du problème « en interne », évoqué à la fin de l'exposé des motifs attenant à l'article 8, n'est assorti d'aucune garantie juridique comparable au prononcé sous astreinte d'une ordonnance en référé, et ne peut être obtenu ni contraint, à la différence de l'ordonnance en question, à l'initiative de la personne concernée.

Enfin, la justification mise en avant par l'exposé des motifs attenant à l'article 8, tirée de l'absence de procédure en référé tendant à enjoindre au ministère public d'émettre son avis, ne peut convaincre. Une telle procédure n'aurait pas été compatible avec le principe de l'indépendance du ministère public, et n'aurait de toute façon pas été nécessaire, au vu du dispositif contenu dans l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dernière phrase, de la loi du 17 mai 2006 en sa version actuelle.

rechtshandhaving ervan wordt afgebouwd. Indien de directeur de in de wet bepaalde termijn voor het uitbrengen van zijn advies niet naleeft, zal de gedetineerde daartegen geen verhaal hebben. In de memorie van toelichting wordt deze opheffing als volgt verantwoord :

« In de praktijk moet worden vastgesteld dat sinds de inwerkingtreding van de wet deze bepaling zelden toegepast is geweest. Dit geeft aan dat de adviezen steeds binnen de gestelde termijn en dus tijdig worden aangeleverd. Dergelijke procedure is trouwens ook niet voorzien voor laattijdige adviezen van het openbaar ministerie. Tot slot moet worden vastgesteld dat de procedure voor de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg niet de meest geschikte procedure is om in te grijpen indien zeer uitzonderlijk toch een laattijdig advies zou worden aangeleverd. Dit is een probleem van interne organisatie dat ingeval van niet naleving van termijnen intern kan en zal worden aangepakt ».

Artikel 10 van het voorontwerp beoogt de tweede zin van artikel 34, § 1, van de wet van 17 mei 2006 te vervangen door de volgende bepaling :

« Deze zitting vindt plaats uiterlijk twee maanden na de ontvangst van het advies van het openbaar ministerie ».

Artikel 10 van het voorontwerp strekt er daarenboven toe de derde zin van artikel 34, § 1, op te heffen. Deze vervanging en opheffing impliceren dat alhoewel ook de termijnregeling voor het uitbrengen van de adviezen door het openbaar ministerie behouden blijft, de rechtshandhaving ervan wordt afgebouwd. Indien het openbaar ministerie de in de wet bepaalde termijn voor het uitbrengen van zijn advies niet naleeft, zal de zitting niet kunnen plaatsvinden. De regeling dat de zitting hoe dan ook uiterlijk twee maanden na de indiening van het verzoek of na de ontvangst van het advies van de directeur dient plaats te hebben en dat, ingeval het openbaar ministerie zijn advies niet tijdig toezendt, het zijn advies schriftelijk dient uit te brengen voor of tijdens de zitting, vervalt.

In de memorie van toelichting bij artikel 10 van het ontwerp wordt op geen enkele wijze uitgelegd om welke redenen deze wijzigingen worden aangebracht.

13. De Raad van State is van oordeel dat de verantwoording voor de opheffing van artikel 31, § 5, van de wet van 17 mei 2006 geenszins overtuigend is. Vooreerst is niet duidelijk waarom de omstandigheid dat een procedure in feite zelden wordt gebruikt, in rechte de opheffing ervan kan rechtvaardigen. Dat de termijnregeling in de praktijk goed wordt nageleefd, kan immers precies te wijten zijn aan het preventief effect dat de in artikel 31, § 5, opgenomen mogelijkheid om bij het overschrijden van de termijn op te treden, heeft. Het hoeft voorts niet te verbazen dat deze procedure weinig gebruikt is, aangezien ze pas sinds 2007 van toepassing is. De zeldzame keren dat de procedure in werking is gesteld, heeft ze bovendien haar nut bewezen.

Vervolgens gaat de « interne » aanpak van het probleem die ter sprake komt op het eind van de memorie van toelichting betreffende artikel 8 niet gepaard met enige juridische waarborg van goede afloop die vergelijkbaar is met de uitspraak van een beschikking in kort geding onder verbeurte van een dwangsom, en kan hij in tegenstelling tot de betreffende beschikking, niet worden verkregen of afgedwongen op initiatief van de betrokken persoon.

Ten slotte is de rechtvaardiging in de memorie van toelichting bij artikel 8, ontleend aan het ontbreken van een procedure in kort geding om het openbaar ministerie aan te manen zijn advies uit te brengen, niet overtuigend. Een soortgelijke procedure zou niet verenigbaar zijn met het beginsel van de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie en zou hoe dan ook niet noodzakelijk zijn in het licht van het bepaalde in artikel 34, § 1, eerste lid, laatste zin, van de wet van 17 mei 2006 zoals die thans geldt.

14. L'abrogation des articles 31, § 5, et 34, § 1^{er}, troisième phrase, de la loi du 17 mai 2006 est susceptible d'avoir pour effet qu'un détenu qui satisfait aux conditions d'octroi de la détention limitée et de la surveillance électronique (article 23) ou qui remplit la condition de libération conditionnelle (article 25, § 2) ou de mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise (article 26, § 2) ne peut, à défaut d'avis du directeur de la prison ou du ministère public, soumettre sa demande au juge ou au tribunal de l'application des peines. En effet, il découle des articles 29, § 3, et 30 de la loi du 17 mai 2006 que ceux-ci ne peuvent accorder les modalités d'exécution de la peine que sur avis du directeur de la prison. En outre, il ressort des articles 33 et 51 de la loi que le ministère public ne peut rendre son avis qu'après l'avis du directeur. Enfin, il résulte des articles 34, § 1^{er}, et 52, § 1^{er}, de la loi que ce dernier avis est une condition pour fixer l'audience du juge ou du tribunal de l'application des peines.

15. Si les avis du directeur et du ministère public ne sont pas rendus dans les délais fixés par la loi, le droit du détenu de voir le juge ou le tribunal de l'application des peines statuer sur sa demande dans les limites et selon les conditions que la loi détermine, est violé.

Sans qu'il soit nécessaire d'examiner l'applicabilité de l'article 5 ou de l'article 6 de la C.E.D.H., combiné avec l'article 14 du P.I.D.C.P., aux décisions des juges et des tribunaux de l'application des peines, il est évident que l'article 13 de la Constitution, combiné avec article 157, alinéa 4, de la Constitution, qui garantit un droit d'accès à ce juge ou tribunal, est violé.

16. Même si l'abrogation de l'article 31, § 5, ainsi que le remplacement et l'abrogation, respectivement, de l'article 34, § 1^{er}, deuxième et troisième phrases, de la loi du 17 mai 2006, n'impliquent pas inévitablement en soi que des avis seront plus souvent rendus tardivement, le Conseil d'État considère toutefois que le risque est réel que cette situation peut résulter de l'abrogation des garanties de respect du droit contenues dans ces dispositions. Il ressort de l'exposé des motifs que les auteurs de l'avant-projet estiment que la procédure devant le président du tribunal de première instance «n'est pas la procédure la plus appropriée» pour intervenir lorsque le directeur de la prison s'abstient de rendre son avis et qu'ils sont plus favorables à une «approche interne». Toutefois, le projet n'indique en aucune manière en quoi cette «approche interne» consisterait. Le Conseil d'État est d'avis que la protection juridique par un juge indépendant et impartial est la protection la plus appropriée pour intervenir contre des abus éventuels de l'administration lorsque, comme en l'espèce, la privation de liberté, dans les conditions déterminées par la loi, est en cause. En outre, le Conseil d'État considère que l'abrogation de la disposition selon laquelle l'audience doit avoir lieu au plus tard deux mois après le dépôt de la demande ou après la réception de l'avis du directeur et selon laquelle le ministère public, le cas échéant, doit rendre son avis à l'audience, affecte, elle aussi, de manière non justifiée, la garantie actuellement en vigueur que le délai prévu par la loi est respecté. »

Par conséquent, conformément à l'avis du Conseil d'État, nous optons pour le maintien de la garantie juridique actuelle.

14. De opheffing van artikel 31, § 5, en artikel 34, § 1, derde zin, van de wet van 17 mei 2006 kunnen tot gevolg hebben dat een gedetineerde die voldoet aan de voorwaarden voor de toekenning van beperkte detentie en elektronisch toezicht (artikel 23) of die voldoet aan de voorwaarde van voorwaardelijke invrijheidstelling (artikel 25, § 2) of voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering (artikel 26, § 2) bij gebrek aan advies van de directeur van de gevangenis of van het openbaar ministerie, zijn verzoek niet aan de strafuitvoeringsrechter respectievelijk de strafuitvoeringsrechtbank kan voorleggen. Uit de artikelen 29, § 3, en 30 van de wet van 17 mei 2006 volgt immers dat dezen de strafuitvoeringsmodaliteiten slechts kunnen toekennen op advies van de directeur van de gevangenis. Uit de artikelen 33 en 51 van de wet volgt daarenboven dat slechts na het advies van de directeur, het openbaar ministerie zijn advies kan uitbrengen. Uit de artikelen 34, § 1, en 52, § 1, van de wet blijkt ten slotte dat het uitbrengen van dit laatste advies een voorwaarde is om de zitting te bepalen van de strafuitvoeringsrechter, respectievelijk de strafuitvoeringsrechtbank.

15. Indien de adviezen van de directeur en van het openbaar ministerie niet worden uitgebracht binnen de bij de wet bepaalde termijnen wordt het recht van de gedetineerde geschonden om zijn verzoek door de strafuitvoeringsrechter, respectievelijk de strafuitvoeringsrechtbank te laten beslissen binnen de grenzen en volgens de voorwaarden die de wet bepaalt.

Zonder dat het nodig is de toepasbaarheid van artikel 5 van artikel 6 van het EVRM, *juncto* artikel 14 BUPO, op de beslissingen van de strafuitvoeringsrechters en de strafuitvoeringsrechtbanken te onderzoeken, is het duidelijk dat artikel 13 van de Grondwet, *juncto* artikel 157, vierde lid, van de Grondwet, dat een recht op toegang tot deze rechter of rechtkant waarborgt, wordt geschonden.

16. Ook al hebben de opheffing van artikel 31, § 5, en de vervanging respectievelijk de opheffing van artikel 34, § 1, tweede en derde zin, van de wet van 17 mei 2006 an sich niet onvermijdelijk tot gevolg dat er vaker laattijdigadviezen zullen worden uitgebracht, toch is de Raad van State van oordeel dat het risico reëel is dat dit het gevolg kan zijn van het opheffen van de waarborgen inzake rechtshandhaving die deze bepalingen bevatten. Uit de memorie van toelichting blijkt dat de stellers van het voorontwerp van oordeel zijn dat de procedure voor de voorzitter van de rechtkant van eerste aanleg «niet de meest geschikte procedure» is om in te grijpen wanneer de directeur van de gevangenis in gebreke blijft om zijn advies uit te brengen en dat zij meer heil zien in een «interne aanpak». In het ontwerp wordt echter op geen enkele wijze aangegeven waarin die «interne aanpak» zou bestaan. De Raad van State is van oordeel dat de rechtsbescherming door een onafhankelijke en onpartijdige rechter het meest aangewezen is om op te treden tegen eventuele misbruiken van het bestuur wanneer, zoals *in casu*, de vrijheidsberoving, onder de voorwaarden bij wet bepaald, in het geding is. Daarenboven is de Raad van oordeel dat ook het opheffen van de bepaling dat de zitting moet plaatsvinden uiterlijk twee maanden na de indiening van het verzoek of na de ontvangst van het advies van de directeur en dat het openbaar ministerie desgevallend ter zitting advies dient uit te brengen, op niet verantwoorde wijze de thans geldende waarborg aantast dat de door wet bepaalde termijnregeling wordt «nageleefd».

In lijn met het advies van de Raad van State kiezen de indieners er dan ook voor om de huidige rechtswaarborg te behouden.

Nº 9 DE MME FAES

Art. 11

Apporter les modifications suivantes à cet article :

1^o réunir les alinéas 1^{er} et 2 sous un 1^o;

2^o insérer un 2^o rédigé comme suit :

« 2^o *L'article est complété par un § 3 rédigé comme suit :*

« § 3. *La victime est informée par le ministère public, au plus tard quatre jours avant la date fixée pour l'audience, des conditions que, dans leur avis, le directeur de la prison et le ministère public estiment nécessaire d'imposer dans son intérêt.* »

Justification

L'actuel article 34 de la loi relative au statut juridique externe définit la procédure d'octroi par le juge de l'application des peines des modalités d'exécution de la peine pour les peines privatives de liberté de trois ans ou moins, procédure qui n'est pas encore entrée en vigueur. Les articles précédant l'article 34 régissent la phase préparatoire, et plus particulièrement l'avis à rédiger par le directeur de la prison (articles 30 à 32 de la loi relative au statut juridique externe) et le ministère public (article 33) quant à l'octroi ou non de la modalité d'exécution de la peine. La victime n'a pas accès au dossier et n'est pas préalablement informée de la teneur des avis, même de ceux qui le concernent. En revanche, la victime est invitée le jour de l'audience du juge de l'application des peines, sera entendue sur les conditions particulières à imposer dans son intérêt et sera informée du jugement.

Nous estimons que la loi actuelle relative au statut juridique externe associe encore insuffisamment la victime à la procédure. Si, au regard de la procédure, il peut être logique de ne pas donner accès au dossier ou aux avis à la victime — strictement parlant, la victime n'est en effet pas partie à cette procédure — cela ne l'est en revanche pas sous l'angle de l'assistance aux victimes. Nous n'avons toutefois pas l'intention de permettre aux victimes d'avoir accès au dossier complet. Ce dossier contient finalement différents éléments concernant le condamné, sa famille et son environnement. L'équilibre pour lequel nous optons vise à mieux informer les victimes. Aussi le présent amendement prévoit-il que la victime est informée par le ministère public, au plus tard quatre jours avant la date fixée pour l'audience, des conditions que, dans leur avis, le directeur de la prison et le ministère public estiment nécessaire d'imposer dans son intérêt. Cela doit permettre à la victime de mieux se préparer à l'audience au cours de laquelle elle sera entendue. Le délai retenu est de quatre jours par analogie avec le délai de quatre jours au moins dont le condamné doit disposer pour consulter son dossier avant l'audience du juge de l'application des peines. La victime n'a toutefois pas accès au dossier, dès lors que nous estimons que tel ne peut être l'objectif. En revanche, elle est mieux informée des éléments de la procédure qui la concernent.

Nr. 9 VAN MEVROUW FAES

Art. 11

In dit artikel, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1^o het eerste en tweede lid onder een 1^o brengen.

2^o een punt 2^o invoegen luidende :

« 2^o *het artikel wordt aangevuld met een § 3, luidende :*

« § 3. *Het slachtoffer wordt ten laatste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de voorwaarden die de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in hun advies in het belang van het slachtoffer nodig achten om op te leggen.* »»

Verantwoording

Het huidige artikel 34 van de wet externe rechtspositie bepaalt de nog niet in werking getreden procedure van de strafuitvoeringsrechter voor de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteiten voor vrijheidsstraffen van drie jaar of minder. In de artikelen die artikel 34 voorafgaan, komt de voorbereidingsfase aan bod, met in het bijzonder het feit dat de gevangenisdirecteur (art. 30 tot 32 wet externe rechtspositie) en het openbaar ministerie (artikel 33) een advies opstellen over het al dan niet toekennen van de strafuitvoeringsmodaliteit. Het slachtoffer krijgt geen toegang tot het dossier en wordt niet op voorhand op de hoogte gebracht van de inhoud van de adviezen, ook niet diegene die hem betreffen. Het slachtoffer wordt wel op de dag van zitting van de strafuitvoeringsrechter uitgenodigd, zal gehoord worden over de bijzondere voorwaarden die in zijn belang moeten worden opgelegd en zal in kennis gesteld worden van het vonnis.

De indieners van dit amendement menen dat de huidige wet externe rechtspositie het slachtoffer nog onvoldoende betrekt bij de procedure. Vanuit procesrechtelijk standpunt kan het dan wel logisch zijn dat het slachtoffer geen toegang krijgt tot het dossier of de adviezen — het slachtoffer is strikt genomen immers geen partij in deze procedure — vanuit het oogpunt van slachtofferbegeleiding is het dit niet. Toch hebben de indieners niet de bedoeling om het slachtoffer volledige inzage te geven in het dossier. Dit dossier bevat ten slotte verschillende elementen die het privéleven van de veroordeelde, zijn familie en zijn omgeving betreffen. Het evenwicht waarvoor de indieners daarom kiezen, is erop gericht om de slachtoffers beter te informeren. Dit amendement bepaalt dan ook dat het slachtoffer ten laatste vier dagen voor de zitting door het openbaar ministerie ingelicht wordt over de voorwaarden die de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in hun advies in het belang van het slachtoffer nodig achten om op te leggen. Dit moet aan het slachtoffer toelaten, zich beter voor te bereiden op de zitting tijdens dewelke hij zal gehoord worden. De keuze voor vier dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste vier dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet kunnen inkijken. Het slachtoffer krijgt evenwel geen inzage in het dossier, wat volgens de indieners niet de bedoeling kan zijn. Het wordt wel beter ingelicht voor de elementen in de procedure die haar betreffen.

Nº 10 DE MME FAES

Art. 11/1 (nouveau)

Insérer un article 11/1 rédigé comme suit :

« L'article 40 de la même loi est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Le jugement indique, d'une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons pour lesquelles le juge ne soumet pas le condamné aux conditions demandées par le directeur de la prison, le ministère public ou la victime. » »

Justification

L'article 40 de la loi relative au statut juridique externe, qui n'est pas encore entré en vigueur, dispose que le juge de l'application des peines peut soumettre le condamné à des conditions particulières individualisées si elles sont absolument nécessaires pour limiter le risque de récidive ou si elles sont nécessaires dans l'intérêt de la victime.

Le présent amendement entend modifier cet article afin que le juge de l'application des peines puisse fournir, dans son jugement, plus d'informations à propos des décisions qui ont été prises. En effet, la législation en vigueur n'oblige pas le juge de l'application des peines à indiquer dans son jugement pourquoi il a éventuellement opté pour certaines conditions particulières. Par conséquent, de nombreuses questions de la victime, de la direction de la prison et du ministère public restent inutilement sans réponse. Le présent amendement entend dès lors obliger le juge de l'application des peines à indiquer, dans son jugement, les raisons pour lesquelles il n'a pas prévu les conditions demandées par le directeur de la prison, le ministère public ou la victime.

Nº 11 DE MME FAES

Art. 11/2 (nouveau)

Insérer un article 11/2 rédigé comme suit :

« Art. 11/2. L'article 44, § 2, de la même loi est complété par un alinéa 5 rédigé comme suit :

« La victime est informée par le ministère public, au plus tard deux jours avant la date fixée pour l'audience, des conditions qu'il est jugé nécessaire d'imposer dans son intérêt. » »

Justification

L'article 44 de la loi relative au statut juridique externe des détenus règle la procédure à suivre par le juge de l'application des peines en ce qui concerne la demande de détention limitée ou de surveillance électronique.

Par le présent amendement, nous entendons renforcer le rôle de la victime dans la procédure devant le tribunal de l'application des peines. Si du point de vue du droit procédural, il peut sembler

Nr. 10 VAN MEVROUW FAES

Art. 11/1 (nieuw)

Een artikel 11/1 invoegen, luidende :

« Art. 11/1. In artikel 40 van dezelfde wordt, tussen het eerste en het tweede lid, een lid ingevoegd, luidende :

« Het vonnis vermeldt nauwkeurig, maar op een wijze die beknopt mag zijn, de redenen waarom de rechter de veroordeelde niet onderwerpt aan de door de gevangenisdirecteur, het openbaar ministerie of het slachtoffer gevraagde voorwaarden. » »

Verantwoording

Artikel 40 van de wet externe rechtspositie, dat nog niet in werking is getreden, bepaalt dat de strafuitvoeringsrechter de veroordeelde aan geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden kan onderwerpen indien deze absoluut noodzakelijk zijn om het risico op recidive te beperken of indien deze noodzakelijk zijn in het belang van het slachtoffer.

Dit amendement wil dit artikel wijzigen opdat de strafuitvoeringsrechter in zijn vonnis meer informatie zou kunnen geven over de genomen beslissingen. Volgens de huidige wetgeving is de strafuitvoeringsrechter immers niet verplicht om in zijn vonnis aan te geven waarom hij al dan niet voor een bepaalde bijzondere voorwaarden gekozen heeft. Slachtoffer, gevangenisdirectie en openbaar ministerie blijven hierdoor onnodig met vele vragen achter. Dit amendement wil dan ook de strafuitvoeringsrechter verplichten om in zijn vonnis aan te geven waarom hij de voorwaarden die de gevangenisdirecteur, het openbaar ministerie of het slachtoffer gevraagd hebben, niet gevuld heeft.

Nr. 11 VAN MEVROUW FAES

Art. 11/2 (nieuw)

Een artikel 11/2 invoegen, luidende :

« Art. 11/2. In artikel 44 van dezelfde wet wordt § 2 aangevuld met een vijfde lid, luidende :

« Het slachtoffer wordt ten laatste twee dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer nodig geacht worden om op te leggen. » »

Verantwoording

Artikel 44 van de wet externe rechtspositie regelt de procedure voor de strafuitvoeringsrechter voor de vordering tot beperkte detentie of elektronisch toezicht.

Dit amendement kiest ervoor om de rol van het slachtoffer in de procedure voor de strafuitvoeringsrechtbank te versterken. Vanuit procesrechtelijk standpunt kan het dan wel logisch zijn dat het

logique de refuser à la victime l'accès au dossier ou aux avis — la victime n'est, en effet, pas partie à cette procédure *stricto sensu* — tel n'est pas le cas si l'on se place du point de vue de l'accompagnement des victimes. C'est pourquoi le présent amendement vise à informer préalablement la victime des conditions particulières que le directeur de la prison et/ou le ministère public jugent utiles dans son intérêt. Celle-ci peut ainsi mieux se préparer à l'audience du tribunal de l'application des peines. Notre intention n'est toutefois pas d'accorder à la victime un accès complet au dossier. Celui-ci comporte après tout plusieurs éléments qui ont trait à la vie privée du condamné, de sa famille et de son entourage. L'équilibre que nous proposons vise dès lors uniquement à mieux informer les victimes, de manière à leur permettre de mieux se préparer à l'audience du tribunal de l'application des peines.

Le présent amendement modifie l'article 44 de la loi susmentionnée pour que, à l'instar de l'amendement relatif à l'article 9 du projet de loi, la victime soit mieux informée des conditions qui sont proposées dans son intérêt par le directeur de la prison et le ministère public. Elle peut ainsi mieux se préparer à l'audience devant le juge de l'application des peines. Le délai de deux jours a été choisi par analogie au délai accordé au condamné, qui doit pouvoir consulter le dossier deux jours au moins avant l'audience du juge de l'application des peines. Ainsi que nous l'avons déjà souligné, nous n'avons toutefois pas l'intention de permettre à la victime d'accéder à l'ensemble du dossier.

slachtoffer geen toegang krijgt tot het dossier of de adviezen — het slachtoffer is strikt genomen immers geen partij in deze procedure — vanuit het oogpunt van slachtofferbegeleiding is het dit niet. Daarom kies dit amendement ervoor om het slachtoffer op voorhand in te lichten over de bijzondere voorwaarden die in het belang van het slachtoffer door de gevangenisdirecteur en/of het openbaar ministerie nuttig geacht worden. Hierdoor kan het slachtoffer zich beter voorbereiden op de zitting van de strafuitvoeringsrechtbank. Toch hebben de indieners niet de bedoeling om het slachtoffer volledige inzage te geven in het dossier. Dit dossier bevat ten slotte verschillende elementen die het privéleven van de veroordeelde, zijn familie en zijn omgeving betreffen. Het evenwicht waarvoor de indieners daarom kiezen, is er zuiver op gericht om de slachtoffers beter te informeren. Dit moet het slachtoffer toelaten zich beter voor te bereiden op de zitting van de strafuitvoeringsrechtbank.

Dit amendement wijzigt artikel 44 van de wet externe rechtspositie opdat, net zoals in het geval van het amendement bij artikel 9 van het wetsontwerp, het slachtoffer beter geïnformeerd wordt over de voorwaarden die door de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in het belang van het slachtoffer worden voorgesteld. Op die manier heeft het slachtoffer de mogelijkheid om zich beter voor te bereiden op de zitting voor de strafuitvoeringsrechter. De keuze voor twee dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste twee dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet kunnen inkijken. Zoals gezegd, hebben de indieners van dit amendement echter niet de bedoeling om het slachtoffer inzage te geven in het volledige dossier.

N° 12 DE MME FAES

Art. 15

Dans cet article, apporter les modifications suivantes :

1^o réunir les alinéas 1^{er} et 2 sous un point 1^o;

2^o insérer un 2^o rédigé comme suit :

« 2^o L'article 52 de la même loi est complété par un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. La victime est informée par le ministère public, au plus tard quatre jours avant la date fixée pour l'audience, des conditions que le directeur de la prison et le ministère public estiment nécessaire d'imposer dans son intérêt. » »

Justification

L'article 52 de la loi relative au statut juridique externe des détenus règle la procédure d'octroi de modalités d'exécution de la peine par le tribunal de l'application des peines.

Le présent amendement modifie l'article 52 de la loi relative au statut juridique externe des détenus, par analogie avec l'amendement de l'article 9 du projet de loi. La victime doit donc être informée préalablement des conditions particulières que le directeur de la prison et le ministère public jugent utile dans son intérêt. Le délai de quatre jours a été choisi par analogie avec le délai accordé au condamné, qui doit pouvoir consulter le dossier quatre jours au moins avant l'audience du juge de l'application des

Nr. 12 VAN MEVROUW FAES

Art. 15

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

1^o het eerste en tweede lid onder een 1^o brengen;

2^o een 2^o invoegen, luidende :

« 2^o het artikel wordt aangevuld met een § 3, luidende :

« § 3. Het slachtoffer wordt ten laatste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de voorwaarden die de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in het belang van het slachtoffer nodig achten om op te leggen. » ».

Verantwoording

Artikel 52 van de wet externe rechtspositie regelt de toekenningssprocedure voor de toekenning van strafuitvoeringsmodaliteiten door strafuitvoeringsrechtbank.

Dit amendement wijzigt artikel 52 van de wet externe rechtspositie, naar analogie met het amendement op artikel 9 van het wetsontwerp. Het slachtoffer dient dus op voorhand ingelicht te worden over de bijzondere voorwaarden die de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in het belang van het slachtoffer nodig achten. De keuze voor vier dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste vier dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet

peines. Ainsi que nous l'avons déjà souligné, le but du présent amendement n'est pas de permettre à la victime d'accéder à l'ensemble du dossier.

N° 13 DE MME FAES

Art. 15/1 (nouveau)

Insérer un article 15/1 rédigé comme suit :

« Art. 15/1. Dans l'article 56 de la même loi, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Le jugement indique, d'une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons pour lesquelles le juge ne soumet pas le condamné aux conditions demandées par le directeur de la prison, le ministère public ou la victime. » »

Justification

L'article 56 de la loi relative au statut juridique externe dispose que le tribunal de l'application des peines peut soumettre le condamné à des conditions particulières individualisées qui permettent la réalisation du plan de réinsertion sociale ou de répondre aux contre-indications qui empêcheraient une modalité d'exécution de la peine.

Le présent amendement modifie l'article 56 de la loi relative au statut juridique externe afin d'obliger le tribunal de l'application des peines, par analogie à de précédents amendements au projet de loi n° 5-1952, à fournir la raison pour laquelle il ne suit pas les conditions particulières demandées.

N° 14 DE MME FAES

Art. 16/1 (nouveau)

Insérer un article 16/1 rédigé comme suit :

« Art. 16/1. Dans l'article 61, § 3, de la même loi, il est inséré un alinéa 3 rédigé comme suit :

« S'il s'agit des conditions qui ont été imposées dans l'intérêt de la victime, celle-ci est informée par le ministère public, au plus tard deux jours avant la date fixée pour l'audience, de la nouvelle décision requise par lui et des conséquences éventuelles sur les conditions particulières. » »

Justification

L'article 61 de la loi relative au statut juridique externe règle la procédure de modification d'une décision du juge de l'application des peines ou du tribunal de l'application des peines s'il se produit, après la décision, une situation incompatible avec les conditions fixées dans cette décision.

kunnen inkijken. Zoals gezegd, hebben de indieners van dit amendement echter niet de bedoeling om het slachtoffer inzage te geven in het volledige dossier.

Nr. 13 VAN MEVROUW FAES

Art. 15/1 (nieuw)

Een artikel 15/1 invoegen, luidende :

« Art. 15/1. In artikel 56 van dezelfde wet wordt, tussen het eerste en tweede lid, een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Het vonnis vermeldt nauwkeurig, maar op een wijze die beknopt mag zijn, de redenen waarom de rechter de veroordeelde niet onderwerpt aan de door de gevangenisdirecteur, het openbaar ministerie of het slachtoffer gevraagde voorwaarden. » »

Verantwoording

Artikel 56 van de wet externe rechtspositie bepaalt dat de strafuitvoeringsrechtbank de veroordeelde kan onderwerpen aan geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden die de mogelijkheid bieden het sociaal reclasseringssplan uit te voeren of tegemoet te komen aan de tegenaanwijzingen die een strafuitvoeringsmodaliteit zouden verhinderen.

Dit amendement wijzigt artikel 56 van de wet externe rechtspositie opdat, naar analogie met eerdere amendementen op wetsontwerp nr. 5-1952, de strafuitvoeringsrechtbank moet motiveren waarom het de gevraagde bijzondere voorwaarden niet volgt.

Nr. 14 VAN MEVROUW FAES

Art. 16/1 (nieuw)

Een artikel 16/1 invoegen, luidende :

« Art. 16/1. Artikel 61, § 3, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid luidende :

« Indien het de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer zijn opgelegd betreft, wordt het slachtoffer ten laatste twee dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de door het openbaar ministerie gevorderde nieuwe beslissing en de mogelijke gevolgen voor de bijzondere voorwaarden. » »

Verantwoording

Artikel 61 van de wet externe rechtspositie regelt de procedure voor het wijzigen van een beslissing van de strafuitvoeringsrechter of strafuitvoeringsrechtbank indien zich na de uitspraak een situatie voordoet die onverenigbaar is met de voorwaarden die in deze beslissing zijn bepaald.

Le présent amendement modifie l'article 61 de la loi relative au statut juridique externe afin que, à l'instar de l'amendement relatif à l'article 9 du projet de loi, la victime soit informée au préalable des modifications requises par le ministère public concernant les conditions qui ont été retenues dans son intérêt. Le délai de deux jours a été choisi par analogie avec le délai accordé au condamné, qui doit pouvoir consulter le dossier deux jours au moins avant l'audience du juge de l'application des peines. Ainsi que nous l'avons déjà souligné, nous n'avons toutefois pas l'intention de permettre à la victime d'accéder à l'ensemble du dossier.

N° 15 DE MME FAES

Art. 16/2 (nouveau)

Insérer un article 16/2 rédigé comme suit :

« Art. 16/2. Dans l'article 68 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 avril 2007, il est inséré, dans le § 2, un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« S'il s'agit du non-respect des conditions qui ont été imposées dans l'intérêt de la victime, le ministère public informe celle-ci, au plus tard quatre jours avant la date fixée pour l'audience, de la modification des conditions qu'il a requise. » »

Justification

L'article 68 de la loi relative au statut juridique externe règle la procédure de révision de la modalité d'exécution de la peine dans les cas où le ministère public estime qu'une révocation ou une suspension n'est pas nécessaire dans l'intérêt de la société, de la victime ou de la réinsertion sociale du condamné.

Le présent amendement modifie l'article 68 de la loi relative au statut juridique externe afin que, par analogie avec l'amendement à l'article 9 du projet de loi, la victime soit préalablement informée de la demande du ministère public de réviser les conditions fixées dans son intérêt. Le choix des quatre jours a été fait par analogie avec le fait que le dossier est tenu, pendant au moins quatre jours avant la date fixée pour l'audience du juge de l'application des peines, à la disposition du condamné. Cependant, comme il l'a été dit, notre objectif n'est pas de permettre à la victime de consulter le dossier complet.

N° 16 DE MME FAES

Art. 17

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 17. Dans l'article 71 de la même loi, les alinéas 2 à 4 sont remplacés par ce qui suit :

« Le délai d'épreuve est égal à la durée de la peine privative de liberté que le condamné devait encore

Dit amendement wijzigt artikel 61 van de wet externe rechtspositie opdat, naar analogie met het amendement op artikel 9 van het wetsontwerp, het slachtoffer op voorhand wordt ingelicht over de door het openbaar ministerie gevorderde wijzigingen aan de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer zijn genomen. De keuze voor twee dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste twee dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet kunnen inkijken. Zoals gezegd, hebben de indieners van dit amendement echter niet de bedoeling om het slachtoffer inzage te geven in het volledige dossier.

Nr. 15 VAN MEVROUW FAES

Art. 16/2 (nieuw)

Een artikel 16/2 invoegen, luidende :

« Art. 16/2. In artikel 68 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 21 april 2007, wordt § 2 aangevuld met een lid, luidende :

« Indien het de niet-naleving van de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer zijn opgelegd betreft, wordt het slachtoffer ten laatste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de door het openbaar ministerie gevorderde wijziging van de voorwaarden. » »

Verantwoording

Artikel 68 van de wet externe rechtspositie regelt de procedure voor de herziening van de strafuitvoeringsmodaliteit in de gevallen waarbij het openbaar ministerie meent dat een herroeping of schorsing niet noodzakelijk in het belang van de maatschappij, van het slachtoffer of van de sociale re-integratie van de veroordeelde is.

Dit amendement wijzigt artikel 68 van de wet externe rechtspositie opdat, naar analogie met het amendement op artikel 9 van het wetsontwerp, het slachtoffer op voorhand wordt ingelicht over de door het openbaar ministerie gevorderde herziening van de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer zijn genomen. De keuze voor vier dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste vier dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet kunnen inkijken. Zoals gezegd, hebben de indieners van dit amendement echter niet de bedoeling om het slachtoffer inzage te geven in het volledige dossier.

Nr. 16 VAN MEVROUW FAES

Art. 17

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 17. In artikel 71 van dezelfde wet, worden de leden 2 tot 4 vervangen door wat volgt :

« De proeftijd is gelijk aan de duur van de vrijheidsstraf die de veroordeelde nog moest ondergaan

subir au jour où la décision relative à la libération conditionnelle est devenue exécutoire. Toutefois, ce délai d'épreuve ne peut être inférieur à deux ans.

Le délai d'épreuve est d'au moins cinq ans en cas de condamnation à une peine criminelle temporaire ou à une ou plusieurs peines correctionnelles dont le total excède cinq ans d'emprisonnement principal. Le délai d'épreuve est d'au moins dix ans en cas de condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité. » »

Justification

Voir l'avis du Conseil supérieur de la justice du 25 octobre 2012 :

Désormais, les condamnés à trente ans verront leur délai d'épreuve fixé à 10 ans, comme les condamnés à perpétuité, alors que sous le régime actuel, la durée d'épreuve pouvait être inférieure à dix ans pour les condamnés ayant déjà purgé au moins vingt ans au moment où la libération conditionnelle leur a été octroyée.

Le Conseil supérieur n'a pas de remarques particulières à formuler quant à cette modification qui découle assez logiquement de l'assimilation des deux régimes de condamnation.

À l'inverse de la situation pré-décrite, il existe des situations où des condamnés à trente ans ou à perpétuité sont libérés avant d'avoir purgé vingt ans de leur peine. Ces situations restent encore possibles malgré le relèvement des seuils d'admissibilité.

Pour cette catégorie de libérés conditionnels, le délai d'épreuve, même porté à dix ans, arrivera à échéance avant la fin théorique de l'expiration des peines.

Par exemple : un condamné à 30 ans obtient une libération conditionnelle après avoir purgé 16 ans de sa peine. Son délai d'épreuve expirera 10 ans plus tard, soit à un moment où il a « subi » 26 ans de privation de liberté (en détention ou en libération conditionnelle). Il bénéficie donc *ipso facto* d'une « remise de peine » de 4 ans.

Cette situation en ce qu'elle annule une partie de la peine est assez mal perçue par l'opinion publique (*cf. affaire Martin*). Elle limite par ailleurs la période de guidance alors qu'on sait que celle-ci est de nature à diminuer le risque de récidive.

Ceci est d'autant plus paradoxal que s'agissant de courtes peines, le délai d'épreuve ne peut jamais être inférieur à la durée de la peine que le condamné devait encore subir au moment de l'octroi de la libération conditionnelle (*cf. article 71, alinéa 2*).

Le projet de réforme pourrait être l'occasion de revoir cette situation et d'adapter la durée du délai d'épreuve en la faisant coïncider au minimum avec la fin de la peine. L'occasion serait ainsi donnée au tribunal de l'application des peines de vérifier, jusqu'au terme réel de la peine, le respect des conditions assortissant la libération conditionnelle (entre autres celles relatives aux victimes, telles les obligations d'indemnisation, les interdictions géographiques, ...).

Selon la volonté du législateur, cette modification pourrait concerner toutes les peines ou seulement les plus lourdes.

Le texte actuel (article 71, alinéas 2, 3 et 4) prévoit :

op de dag waarop de beslissing over de voorwaardelijke invrijheidstelling uitvoerbaar is geworden. Die proeftijd kan evenwel niet korter zijn dan twee jaar.

In geval van veroordeling tot een tijdelijke criminale straf of tot een of meer correctionele straffen die samen vijf jaar hoofdgevangenisstraf te boven gaan, kan de proeftijd niet korter zijn dan vijf jaar. In geval van veroordeling tot een vrijheidsstraf van 30 jaar of tot een levenslange vrijheidsstraf, kan de proeftijd niet korter zijn dan tien jaar. ».

Verantwoording

Zie Advies Hoge Raad voor Justitie van 25 oktober 2012 :

Voortaan wordt de proeftijd van de tot dertig jaar veroordeelden, zoals van de tot levenslang veroordeelden, vastgelegd op 10 jaar, terwijl de proeftijd onder de huidige regeling minder dan tien jaar kan zijn voor de veroordeelden die minstens reeds twintig jaar hebben uitgezet op het ogenblik dat hen de voorwaardelijke invrijheidstelling wordt toegekend.

De Hoge Raad heeft geen bijzondere opmerkingen over deze wijziging die vrij logisch voortvloeit uit de gelijkstelling van de twee categorieën van veroordeling.

In tegenstelling tot de hierboven beschreven situatie zijn er situaties waar tot dertig jaar of tot levenslang veroordeelden in vrijheid worden gesteld voordat ze twintig jaar van hun straf hebben uitgezet. Deze situaties blijven mogelijk ondanks de verhoging van de toelaatbaarheidsdrempels.

Voor deze categorie van voorwaardelijk in vrijheid gestelden verloopt de proeftijd, zelfs met verlenging tot tien jaar, vóór het theoretische einde van de uitvoering van de straffen.

Bijvoorbeeld : een tot 30 jaar veroordeelde verkrijgt een voorwaardelijke invrijheidstelling nadat hij 16 jaar van zijn straf heeft uitgezet. Zijn proeftijd verloopt 10 jaar later, hetzij op een ogenblik waarop hij 26 jaar van vrijheidsberoving (in hechtenis of in voorwaardelijke invrijheidstelling) heeft « ondergaan ». Hij krijgt dus *ipso facto* een « strafvermindering » van 4 jaar.

Deze situatie waarbij een deel van de straf ongedaan wordt gemaakt, wordt door de publieke opinie slecht ontvangen (*cf. zaak Martin*). Overigens beperkt ze de begeleidingsperiode terwijl men weet dat deze het risico op herhaling kan verminderen.

Dit is nog tegenstrijdiger nu, wanneer het om korte straffen gaat, de proeftijd nooit korter kan zijn dan de duur van de straf die de veroordeelde nog moet ondergaan op het ogenblik van de toekenning van de voorwaardelijke invrijheidstelling (*cf. artikel 71, lid 2*).

De voorgestelde hervorming zou de gelegenheid kunnen zijn om deze situatie te herzien en de duur van de proeftijd aan te passen door die op zijn minst te laten samenvallen met het einde van de straf. Op die manier zou de strafuitvoeringsrechtbank de kans krijgen om tot het werkelijke einde van de straf toe te zien op de naleving van de aan de voorwaardelijke invrijheidstelling gekoppelde voorwaarden (onder andere die met betrekking tot de slachtoffers, zoals de vergoedingsverplichtingen, de verboden om zich op bepaalde plaatsen te begeven, ...).

Naargelang de wil van de wetgever zou deze wijziging alle of enkel de zwaarste straffen kunnen betreffen.

De huidige tekst (artikel 71, lid 2,3 en 4) bepaalt :

« Le délai d'épreuve est égal à la durée de la peine privative de liberté que le condamné devait encore subir au jour où la décision relative à la libération conditionnelle est devenue exécutoire. Toutefois, ce délai d'épreuve ne peut être inférieur à deux ans.

Le délai d'épreuve est d'au moins cinq ans et de dix ans au plus en cas de condamnation à une peine criminelle à temps ou à une ou plusieurs peines correctionnelles dont le total excède cinq ans d'emprisonnement principal.

Le délai d'épreuve est de dix ans en cas de condamnation à une peine privative de liberté à perpétuité. »

En fonction du choix politique, l'article 71 pourrait être modifié comme suit :

« Sans préjudice des alinéas 2 à 4, le délai d'épreuve est égal à la durée de la peine privative de liberté que le condamné devait encore subir au jour où la décision relative à la libération conditionnelle est devenue exécutoire.

Toutefois, ce délai d'épreuve ne peut être inférieur à deux ans.

En cas de condamnation à une peine criminelle à temps ou à une ou plusieurs peines correctionnelles dont le total excède cinq ans d'emprisonnement principal, le délai d'épreuve ne peut être inférieur à cinq ans.

En cas de condamnation à une peine privative de liberté à trente ans ou à perpétuité, le délai d'épreuve ne peut être inférieur à dix ans. »

N° 17 DE MME FAES

Art. 17/1 (nouveau)

Insérer un article 17/1 rédigé comme suit :

« Art. 17/1. Dans l'article 89 de la même loi, il est inséré un § 3 rédigé comme suit :

« La victime est informée par le ministère public, au plus tard quatre jours avant la date fixée pour l'audience, des conditions que, dans son avis, le ministère public estime nécessaire d'imposer dans son intérêt. » »

Justification

L'article 89 de la loi relative au statut juridique externe règle la procédure qui s'applique pour le remplacement de la peine privative de liberté prononcée par le juge pénal par une peine de travail.

Le présent amendement modifie l'article 89 de la loi relative au statut juridique externe afin de faire en sorte que, par analogie avec l'amendement à l'article 9 du projet de loi, la victime soit informée à l'avance par le ministère public des conditions que ce dernier imposera dans son intérêt. Le délai retenu est de quatre jours par analogie avec le délai de quatre jours au moins dont le condamné doit disposer pour consulter son dossier avant l'audience du juge de l'application des peines. Cependant, comme il a déjà été souligné, nous n'avons pas pour objectif de permettre à la victime d'avoir accès à l'ensemble du dossier.

« De proeftijd is gelijk aan de duur van de vrijheidsstraf die de veroordeelde nog moet ondergaan op de dag waarop de beslissing betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling uitvoerbaar is geworden. Die proeftijd kan evenwel niet korter zijn dan twee jaar.

De proeftijd is ten minste vijf jaar en ten hoogste tien jaar in geval van veroordeling tot een tijdelijke criminale straf of tot één of meer correctionele straffen die samen vijf jaar hoofdgesangenstraf te boven gaan.

De proeftijd bedraagt tien jaar in geval van veroordeling tot een levenslange vrijheidsstraf».

Afhankelijk van de beleidskeuze zou het artikel 71 als volgt kunnen worden gewijzigd :

« Onverminderd de bepalingen van de ledien 2 tot 4, is de proeftijd gelijk aan de duur van de vrijheidsstraf die de veroordeelde nog moet ondergaan op de dag waarop de beslissing betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling uitvoerbaar is geworden.

Die proeftijd kan evenwel niet korter zijn dan twee jaar.

In geval van veroordeling tot een tijdelijke criminale straf of tot één of meer correctionele straffen die samen vijf jaar hoofdgesangenstraf te boven gaan, kan de proeftijd niet korter zijn dan vijf jaar.

In geval van veroordeling tot een vrijheidsstraf van 30 jaar of tot een levenslange vrijheidsstraf, kan de proeftijd niet korter zijn dan tien jaar ».

Nr. 17 VAN MEVROUW FAES

Art. 17/1 (nieuw)

Een artikel 17/1 invoegen, luidende :

« Art. 17/1. Artikel 89 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 3, luidende :

« § 3. Het slachtoffer wordt ten laatste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de voorwaarden die het openbaar ministerie in haar advies in het belang van het slachtoffer nodig acht om op te leggen. » »

Verantwoording

Artikel 89 van de wet externe rechtspositie regelt de procedure voor de vervanging van de door de strafrechter uitgesproken vrijheidsstraf door een werkstraf.

Dit amendement wijzigt artikel 89 van de wet externe rechtspositie opdat, naar analogie met het amendement op artikel 9 van het wetsontwerp, het slachtoffer op voorhand wordt ingelicht over de voorwaarden die het openbaar ministerie in het belang van het slachtoffer zal vorderen. De keuze voor vier dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste vier dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet kunnen inkijken. Zoals gezegd, hebben de indieners van dit amendement echter niet de bedoeling om het slachtoffer inzage te geven in het volledige dossier.

Nº 18 DE MME FAES

Art. 18/1 (nouveau)

Insérer un article 18/1 rédigé comme suit :

« Art. 18/1. Dans l'article 95/5 de la même loi, un alinéa 4 rédigé comme suit est inséré dans le § 2 :

« La victime est informée par le ministère public, au plus tard quatre jours avant la date fixée pour l'audience, des conditions que, dans leur avis, le directeur de la prison et le ministère public estiment nécessaire d'imposer dans son intérêt. » »

Justification

L'article 95/5 de la loi relative au statut juridique externe règle la procédure de l'exécution de la mise à disposition.

Le présent amendement modifie l'article 95/5 de la loi relative au statut juridique externe de telle sorte que, par analogie avec l'amendement à l'article 9 du projet de loi à l'examen, la victime soit préalablement informée des conditions que le directeur de la prison et le ministère public estiment nécessaires dans son intérêt. Le choix de 4 jours est retenu par analogie avec le fait que le condamné doit pouvoir consulter le dossier au moins quatre jours avant l'audience. Comme indiqué ci-dessus, notre intention n'est toutefois pas d'autoriser la victime à consulter l'intégralité du dossier.

Nº 19 DE MME FAES

Art. 19/1 (nouveau)

Insérer un article 19/1 rédigé comme suit :

« Art. 19/1. Dans la même loi, il est inséré un article 98/2 rédigé comme suit :

« Art. 98/2. La présente loi est évaluée tous les cinq ans à partir de son entrée en vigueur. Le rapport d'évaluation, rédigé par le Roi, est transmis sans délai à la Chambre des représentants et au Sénat. » »

Justification

Les tribunaux de l'application des peines ont vu le jour il y a cinq ans. Ils ont fait du bon travail, mais peuvent encore mieux faire, comme l'ont dit eux-mêmes les juges des tribunaux de l'application des peines. Il est maintenant temps de procéder à une évaluation. Les affaires Amrani et Martin nous forcent à débattre de ce sujet. Il faut saisir l'occasion, non pas pour se lancer dans une politique de réaction à chaud, mais pour engager un vrai débat débouchant sur une solution efficace. Celui-ci doit cependant être mené suivant un calendrier strict.

Nr. 18 VAN MEVROUW FAES

Art. 18/1 (nieuw)

Een artikel 18/1 invoegen, luidende :

« Art. 18/1. Artikel 95/5, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het slachtoffer wordt ten laatste vier dagen voor de datum waarop de zitting is vastgesteld door het openbaar ministerie ingelicht over de voorwaarden die de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in hun advies in het belang van het slachtoffer nodig achten om op te leggen. » »

Verantwoording

Artikel 95/5 van de wet externe rechtspositie regelt de procedure voor de uitvoering van de terbeschikkingstelling.

Dit amendement wijzigt artikel 95/5 van de wet externe rechtspositie opdat, naar analogie met het amendement op artikel 9 van het wetsontwerp, het slachtoffer op voorhand wordt ingelicht over de voorwaarden die de gevangenisdirecteur en het openbaar ministerie in het belang van het slachtoffer nodig achten. De keuze voor vier dagen is ingegeven naar analogie met het feit dat de veroordeelde ten minste vier dagen voorafgaand aan de zitting van de strafuitvoeringsrechter het dossier moet kunnen inkijken. Zoals gezegd, hebben de indieners van dit amendement echter niet de bedoeling om het slachtoffer inzage te geven in het volledige dossier.

Nr. 19 VAN MEVROUW FAES

Art. 19/1 (nieuw)

Een artikel 19/1 invoegen, luidende :

« Art. 19/1. In dezelfde wet wordt een artikel 98/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 98/2. Deze wet wordt elke vijf jaar vanaf de inwerkingtreding geëvalueerd. Het evaluatierapport, opgesteld door de Koning, wordt onverwijld overgebracht aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat. » »

Verantwoording

De strafuitvoeringsrechtbanken zijn 5 jaar bezig. Ze hebben goed werk verricht maar er is ook ruimte voor verbetering, zoals ook door de strafuitvoeringsrechters zelf wordt gepleit. Tijd voor een evaluatie. De zaken Amrani en Martin hebben de nood hieraan op de agenda geplaatst. We moeten dit moment aangrijpen, niet om aan foute steekvlampolitiek te doen, maar om het debat te voeren en tot een gedegen oplossing te komen. Dit debat moet wel binnen een strikt tijdskader gevoerd worden.

Inge FAES.

N° 20 DE MME KHATTABI

Art. 10

Supprimer cet article.

Justification

Rendu inutile par l'amendement n° 1.

N° 21 DE MME KHATTABI

Art. 7

Supprimer cet article.

Justification

Rendu inutile par l'amendement n° 1.

Zakia KHATTABI.

N° 22 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

Remplacer le littera d) par ce qui suit :

«d) soit, en cas de condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité et si la motivation de l'arrêt fait apparaître qu'il avait précédemment été condamné à une peine correctionnelle d'au moins trois ans d'emprisonnement ferme pour des faits visés :

— aux articles 102, 103, alinéa 2, 106, 107, 108, 136bis à 136septies, 137, 138, 140, 141, 146, 147, 278, alinéa 2, 279, 279bis, 280, 3^o à 8^o, 323, 324, 324ter, 327, alinéa 1^{er}, 330bis, 331bis, 337, 347bis, §§ 2 à 4, 348, 349, alinéa 2, 352, 372, 373, 375, 376, 377, 377bis, 379, 380, 381, 383bis, §§ 1^{er} et 3, 385, alinéa 2, 386, alinéa 2, 393 à 397, 399, alinéa 2, 400 à 405, 405bis, 3^o à 11^o, 405ter, 405quater, 406, alinéa 1^{er}, 407 à 410ter, 417ter, 417quater, 423, 425, 427 à 430, 433, 433ter à 433duodecies, 435 à 438bis, 442quater, §§ 2 et 3, 454 à 456, 470, 471, septième membre de phrase de l'énumération, 472 à 475, 477sexies, § 2, 488bis, § 2, 1^o, et § 3, 518, 531, 532 et 532bis du Code pénal;

— aux articles 77bis à 77quinquies de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

— à l'article 4 de la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime;

Nr. 20 VAN MEVROUW KHATTABI

Art. 10

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Overbodig gemaakt door het amendement nr. 1.

Nr. 21 VAN MEVROUW KHATTABI

Art. 7

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Overbodig gemaakt door amendement nr. 1.

Nr. 22 VAN DE REGERING

Art. 4

Het punt d) vervangen als volgt :

«d) hetzij, in geval van veroordeling tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of tot een levenslange vrijheidsstraf, en indien uit de motivering van het arrest blijkt dat hij voordien veroordeeld was tot een effectieve correctionele gevangenisstraf van minstens drie jaar wegens de in de :

— artikelen 102, 103, tweede lid, 106, 107, 108, 136bis tot 136septies, 137, 138, 140, 141, 146, 147, 278, tweede lid, 279, 279bis, 280, 3^o tot 8^o, 323, 324, 324ter, 327, eerste lid, 330bis, 331bis, 337, 347bis, §§ 2 tot 4, 348, 349, tweede lid, 352, 372, 373, 375, 376, 377, 377bis, 379, 380, 381, 383bis, §§ 1 en 3, 385, tweede lid, 386, tweede lid, 393 tot 397, 399, tweede lid, 400 tot 405, 405bis, 3^o tot 11^o, 405ter, 405quater, 406, eerste lid, 407 tot 410ter, 417ter, 417quater, 423, 425, 427 tot 430, 433, 433ter tot 433duodecies, 435 tot 438bis, 442quater, §§ 2 en 3, 454 tot 456, 470, 471, zevende zinsdeel van de opsomming, 472 tot 475, 477sexies, § 2, 488bis, § 2, 1^o, en § 3, 518, 531, 532 en 532bis van het Strafwetboek;

— artikelen 77bis tot 77quinquies van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

— artikel 4 van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegen piraterij op zee;

— à l'article 30 de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne;

— à l'article 34 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime;

— à l'article 7, alinéa 2, de la loi du 12 mars 1858 concernant les crimes et délits qui portent atteinte aux relations internationales;

et qu'il s'est écoulé moins de dix ans entre le moment où il a purgé sa peine ou le moment où sa peine a été prescrite et les faits ayant donné lieu à sa condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité, subi dix-neuf ans de cette peine; »

Justification

Cet amendement vise à modifier l'énumération dans le littera *d*) à l'article 25, § 2, conformément de la remarque du Service Évaluation de la Législation du Sénat en ce qui concerne l'ajout suggéré des infractions.

N° 23 DU GOUVERNEMENT

Art. 6

Remplacer le littera *d*) proposé par ce qui suit :

«d) soit, en cas de condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité et si la motivation de l'arrêt fait apparaître qu'il avait précédemment été condamné à une peine correctionnelle d'au moins trois ans d'emprisonnement ferme pour des faits visés :

— aux articles 102, 103, alinéa 2, 106, 107, 108, 136bis à 136septies, 137, 138, 140, 141, 146, 147, 278, alinéa 2, 279, 279bis, 280, 3^o à 8^o, 323, 324, 324ter, 327, alinéa 1^{er}, 330bis, 331bis, 337, 347bis, §§ 2 à 4, 348, 349, alinéa 2, 352, 372, 373, 375, 376, 377, 377bis, 379, 380, 381, 383bis, §§ 1^{er} et 3, 385, alinéa 2, 386, alinéa 2, 393 à 397, 399, alinéa 2, 400 à 405, 405bis, 3^o à 11^o, 405ter, 405quater, 406, alinéa 1^{er}, 407 à 410ter, 417ter, 417quater, 423, 425, 427 à 430, 433, 433ter à 433duodecies, 435 à 438bis, 442quater, §§ 2 et 3, 454 à 456, 470, 471, septième membre de phrase de l'énumération, 472 à 475, 477sexies, § 2, 488bis, § 2, 1^o, et § 3, 518, 531, 532 et 532bis du Code pénal;

— aux articles 77bis à 77quinquies de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

— artikel 30 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de regeling der luchtvaart;

— artikel 34 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij;

— artikel 7, tweede lid, van de wet van 12 maart 1858 betreffende de misdaden en de wanbedrijven die afbreuk doen aan de internationale betrekkingen;

bedoelde feiten en dat er minder dan tien jaar zijn verlopen tussen het ogenblik waarop hij zijn straf heeft uitgezeten of het ogenblik waarop zijn straf is verjaard en de feiten die aanleiding hebben gegeven tot zijn veroordeling tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of een levenslange vrijheidsstraf, negentien jaar van deze straf heeft ondergaan; »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de opsomming in het punt *d*) van artikel 25, § 2, aan te passen aan de opmerking van de Dienst Wetsevaluatie van de Senaat, wat de gesuggereerde aanvulling van misdrijven betreft.

Nr. 23 VAN DE REGERING

Art. 6

Het voorgestelde punt *d*) vervangen als volgt :

«d) hetzij, in geval van veroordeling tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of tot een levenslange vrijheidsstraf, en indien uit de motivering van het arrest blijkt dat hij voordien veroordeeld was tot een effectieve correctionele gevangenisstraf van minstens drie jaar wegens de in de :

— artikelen 102, 103, tweede lid, 106, 107, 108, 136bis tot 136septies, 137, 138, 140, 141, 146, 147, 278, tweede lid, 279, 279bis, 280, 3^o tot 8^o, 323, 324, 324ter, 327, eerste lid, 330bis, 331bis, 337, 347bis, §§ 2 tot 4, 348, 349, tweede lid, 352, 372, 373, 375, 376, 377, 377bis, 379, 380, 381, 383bis, §§ 1 en 3, 385, tweede lid, 386, tweede lid, 393 tot 397, 399, tweede lid, 400 tot 405, 405bis, 3^o tot 11^o, 405ter, 405quater, 406, eerste lid, 407 tot 410ter, 417ter, 417quater, 423, 425, 427 tot 430, 433, 433ter tot 433duodecies, 435 tot 438bis, 442quater, §§ 2 en 3, 454 tot 456, 470, 471, zevende zinsdeel van de opsomming, 472 tot 475, 477sexies, § 2, 488bis, § 2, 1^o, en § 3, 518, 531, 532 en 532bis van het Strafwetboek;

— artikelen 77bis tot 77quinquies van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

— à l'article 4 de la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime;

— à l'article 30 de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne;

— à l'article 34 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime;

— à l'article 7, alinéa 2, de la loi du 12 mars 1858 concernant les crimes et délits qui portent atteinte aux relations internationales;

et qu'il s'est écoulé moins de dix ans entre le moment où il a purgé sa peine ou le moment où sa peine a été prescrite et les faits ayant donné lieu à sa condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité, subi dix-neuf ans de cette peine; »

Justification

Cet amendement vise à modifier l'énumération dans le littéra *d*) à l'article 25, § 2, conformément à la remarque du Service Évaluation de la Législation du Sénat en ce qui concerne l'ajout suggéré des infractions.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM.

N° 24 DE M. LAEREMANS

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 4. L'article 25, § 2, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, est remplacé comme suit :

« § 2. La libération conditionnelle peut être octroyée à tout condamné à une ou plusieurs peines privatives de liberté dont la partie à exécuter s'élève à plus de trois ans, pour autant que le condamné ait :

a) soit, subi la moitié de ces peines;

b) soit, si le jugement ou l'arrêt de condamnation a constaté que le condamné se trouvait en état de récidive, subi les deux tiers de ces peines, sans que la durée des peines déjà subies excède quatorze ans;

— artikel 4 van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegen piraterij op zee;

— artikel 30 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de regeling der luchtvaart;

— artikel 34 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij;

— artikel 7, tweede lid, van de wet van 12 maart 1858 betreffende de misdaden en de wanbedrijven die afbreuk doen aan de internationale betrekkingen;

bedoelde feiten en dat er minder dan tien jaar zijn verlopen tussen het ogenblik waarop hij zijn straf heeft uitgezeten of het ogenblik waarop zijn straf is verjaard en de feiten die aanleiding hebben gegeven tot zijn veroordeling tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of een levenslange vrijheidsstraf, negentien jaar van deze straf heeft ondergaan; »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de opsomming in het punt *d*) van artikel 25, § 2, aan te passen aan de opmerking van de Dienst Wetsevaluatie van de Senaat, wat de gesuggereerde aanvulling van misdrijven betreft.

De minister van Justitie,

Nr. 24 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 4

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 4. Artikel 25, § 2, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De voorwaardelijke invrijheidstelling kan worden toegekend aan elke veroordeelde tot één of meer vrijheidsstraffen waarvan het uitvoerbaar gedeelte meer dan drie jaar, voor zover de veroordeelde :

a) hetzij de helft van deze straffen heeft ondergaan;

b) hetzij, indien in het vonnis of in het arrest van veroordeling is vastgesteld dat de veroordeelde zich in staat van herhaling bevond, twee derden van die straffen heeft ondergaan, zonder dat de duur van de reeds ondergane straffen meer dan veertien jaar bedraagt;

c) soit, en cas de condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité, subi vingt-trois ans de cette peine;

et qu'il réponde aux conditions visées aux articles 47, § 1^{er} et 48. »».

Justification

L'auteur du présent amendement estime que la libération conditionnelle doit être une mesure de faveur et non un droit. De plus, le condamné doit avoir subi au moins la moitié de la peine (au lieu d'un tiers). L'auteur veille ainsi d'emblée à ce que les juges tiennent moins compte de la libération conditionnelle dans la fixation de la peine. Il s'agit d'une conséquence du fait que, sinon, les criminels pourraient aujourd'hui bénéficier d'une libération très anticipée.

Enfin, les auteurs de délits très graves, c'est-à-dire les personnes condamnées à une peine privative de liberté de trente ans ou à perpétuité, ne peuvent entrer en ligne de compte pour cette mesure de faveur qu'après avoir purgé trois quarts de leur peine.

N° 25 DE M. LAEREMANS

Art. 6

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 6. L'article 26, § 2, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

«§ 2. La mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise peut être octroyée au condamné à une ou plusieurs peines privatives de liberté dont la partie à exécuter s'élève à plus de trois ans, pour autant que le condamné ait :

a) soit, subi la moitié de ces peines;

b) soit, si le jugement ou l'arrêt de condamnation a constaté que le condamné se trouvait en état de récidive, subi les deux tiers de ces peines, sans que la durée des peines déjà subies excède quatorze ans;

c) soit, en cas de condamnation à une peine privative de liberté de trente ans ou à une peine privative de liberté à perpétuité, subi vingt-trois ans de cette peine;

et qu'il réponde aux conditions visées à l'article 47, § 2. »».

c) hetzij, in geval van een veroordeling tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of een levenslange vrijheidsstraf, drieëntwintig jaar van deze straf heeft ondergaan;

en indien hij voldoet aan de in de artikelen 47, § 1, en 48, bedoelde voorwaarden. »».

Verantwoording

De indiener van dit amendement meent dat de voorwaardelijke invrijheidstelling een gunstmaatregel moet zijn en geen recht. Bovendien moet de veroordeelde minstens de helft van de straf (in plaats van één derde) hebben ondergaan. Hiermee zorgt de indiener er meteen ook voor dat rechters de voorwaardelijke invrijheidstelling bij de straftoemeting minder zullen verdisconteren, een gevolg van het feit dat op heden criminelen anders zeer snel vroegtijdig kunnen vrijkomen.

Tot slot mogen zeer zware misdadigers, dit zijn personen veroordeeld tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of levenslang, slechts in aanmerking komen voor deze gunstmaatregel na het uitzitten van drie vierde van hun straf.

Nr. 25 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 6

Dit artikel vervangen door wat volgt :

«Art. 6. Artikel 26, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

«§ 2. De voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering kan worden toegekend aan de veroordeelde tot één of meer vrijheidsstraffen waarvan het uitvoerbaar gedeelte meer dan drie jaar bedraagt, voorzover de veroordeelde :

a) hetzij de helft van deze straffen heeft ondergaan;

b) hetzij, indien in het vonnis of in het arrest van veroordeling is vastgesteld dat de veroordeelde zich in staat van herhaling bevond, twee derden van die straffen heeft ondergaan, zonder dat de duur van de reeds ondergane straffen meer dan veertien jaar bedraagt;

c) hetzij, in geval van een veroordeling tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of een levenslange vrijheidsstraf, drieëntwintig jaar van deze straf heeft ondergaan;

en indien hij voldoet aan de in artikel 47, § 2, bedoelde voorwaarden. »».

Justification	Verantwoording
<p>L'auteur du présent amendement estime que la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise doit être une mesure de faveur, et non un droit. De plus, le condamné doit avoir subi au moins la moitié de la peine (au lieu d'un tiers). L'auteur veille ainsi d'emblée à ce que les juges tiennent moins compte de la mise en liberté provisoire dans la fixation de la peine.</p> <p>En outre, les auteurs de délits très graves, c'est-à-dire les personnes condamnées à une peine privative de liberté de trente ans ou à perpétuité, ne peuvent entrer en ligne de compte pour cette mesure de faveur qu'après avoir purgé trois quarts de leur peine.</p>	<p>De indiener van dit amendement meent dat de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering, een gunstmaatregel moet zijn en geen recht. Bovendien moet de veroordeelde minstens de helft van de straf (in plaats van één derde) hebben ondergaan. Hiermee zorgt de indiener er meteen ook voor dat rechters de voorlopige invrijheidstelling bij de strafmeting minder zullen verdisconteren.</p> <p>Bovendien mogen zeer zware misdadigers, dit zijn personen veroordeeld tot een vrijheidsstraf van dertig jaar of levenslang, slechts in aanmerking komen voor deze gunstmaatregel na het uitzitten van drie vierde van hun straf.</p>
N° 26 DE M. LAEREMANS	Nr. 26 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 7/1 (nouveau)	Art. 7/1 (nieuw)
<p>Insérer un article 7/1 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 7/1. Dans l'article 28 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1^o le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par un 6^o rédigé comme suit :</p> <p>« 6^o le refus du condamné de collaborer avec les instances judiciaires pendant l'instruction qui a précédé sa condamnation. »;</p> <p>2^o le paragraphe 2 est complété par un 5^o rédigé comme suit :</p> <p>« 5^o le refus du condamné de collaborer avec les instances judiciaires pendant l'instruction qui a précédé sa condamnation. »; ».</p>	<p>Een artikel 7/1 invoegen, luidende :</p> <p>« Art. 7/1. In artikel 28 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p> <p>1^o paragraaf 1, eerste lid wordt aangevuld met een 6^o, luidende :</p> <p>« 6^o de weigering van de veroordeelde om in het onderzoek voorafgaand aan zijn veroordeling mee te werken met de gerechtelijke instanties. »;</p> <p>2^o paragraaf 2 wordt aangevuld met een 5^o, luidende :</p> <p>« 5^o de weigering van de veroordeelde om in het onderzoek voorafgaand aan zijn veroordeling mee te werken met de gerechtelijke instanties. »».</p>
Justification	Verantwoording
<p>Le présent amendement tend à supprimer l'octroi d'une modalité d'exécution de la peine, par exemple la libération conditionnelle, si le condamné a refusé de collaborer avec les autorités judiciaires pendant l'instruction qui a précédé sa condamnation.</p>	<p>Dit amendement strekt er toe, niet langer een strafuitvoeringsmodaliteit, bijvoorbeeld de voorwaardelijke invrijheidstelling, toe te kennen indien de veroordeelde in het onderzoek voorafgaand aan zijn veroordeling, weigerde mee te werken met de gerechtelijke instanties.</p>
N° 27 DE M. LAEREMANS	Nr. 27 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 12/1 (nouveau)	Art. 12/1 (nieuw)
<p>Insérer un article 12/1 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 12/1. Dans l'article 47 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1^o le paragraphe 1^{er} est complété par un 6^o rédigé comme suit :</p>	<p>Een artikel 12/1 invoegen, luidende :</p> <p>« Art. 12/1. In artikel 47 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p> <p>1^o paragraaf 1 wordt aangevuld met een 6^o, luidende :</p>

« 6^o le refus du condamné de collaborer avec les instances judiciaires pendant l'instruction qui a précédé sa condamnation. »;

2^o le paragraphe 2 est complété par un 5^o rédigé comme suit :

« 5^o le refus du condamné de collaborer avec les instances judiciaires pendant l'instruction qui a précédé sa condamnation. » ».

Justification

Le présent amendement tend à supprimer l'octroi d'une modalité d'exécution de la peine, par exemple la libération conditionnelle, si le condamné a refusé de collaborer avec les autorités judiciaires pendant l'instruction qui a précédé sa condamnation.

N° 28 DE M. LAEREMANS

Art. 21

Supprimer cet article.

Justification

L'article 21 du projet prévoit que les dispositions proposées concernant le renforcement des conditions de temps pour entrer en ligne de compte pour une libération conditionnelle ou une mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise, ainsi que la disposition visant à étendre le délai d'épreuve de dix ans pour les peines privatives de liberté à perpétuité aux peines privatives de liberté de trente ans, s'appliqueront uniquement aux condamnations qui ont force de chose jugée après l'entrée en vigueur de la loi en projet, « étant donné qu'il s'agit d'un alourdissement important pour la situation de détention et les conditions pour le condamné ».

Si ces dispositions sont reportées, Marc Dutroux, par exemple, restera en théorie libérable en avril 2013.

L'auteur du présent amendement ne souscrit pas à cette motivation et souhaite que toutes les dispositions — et donc pas uniquement celles qui concernent les procédures — s'appliquent aussi aux condamnations qui ont force de chose jugée avant l'entrée en vigueur de la loi en projet.

N° 29 DE M. LAEREMANS

Art. 8 (nouveau)

Compléter cet article par un 5^o rédigé comme suit :

« 5^o il est ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« 6^o de weigering van de veroordeelde om in het onderzoek voorafgaand aan zijn veroordeling mee te werken met de gerechtelijke instanties. »;

2^o paragraaf 2 wordt aangevuld met een 5^o, luidende :

« 5^o de weigering van de veroordeelde om in het onderzoek voorafgaand aan zijn veroordeling mee te werken met de gerechtelijke instanties. » ».

Verantwoording

Dit amendement strekt er toe, niet langer een strafuitvoeringsmodaliteit, bijvoorbeeld de voorwaardelijke invrijheidstelling, toe te kennen indien de veroordeelde in het onderzoek voorafgaand aan zijn veroordeling, weigerde mee te werken met de gerechtelijke instanties.

Nr. 28 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 21

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Artikel 21 van het ontwerp voorziet dat de voorgestelde bepalingen betreffende de verhoging van de tijdsvooraarden voor een voorwaardelijke invrijheidstelling of een voorlopige invrijheidssetting met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering in aanmerking te komen alsmede de bepaling om de proefperiode van tien jaar voor levenslange vrijheidsstraffen uit te breiden tot vrijheidsstraffen van dertig jaar, enkel van toepassing zullen zijn op de veroordelingen die kracht van gewijsde hebben na de inwerkingtreding van deze wet omwille « van het feit dat dit een aanzielijke verzwarening betekent voor de detentietoestand en voorwaarden voor de veroordeelde ».

Door deze bepalingen uit te stellen zal bijvoorbeeld Marc Dutroux in theorie nog steeds kunnen vrijkomen in april 2013.

De indiener van dit amendement staat niet achter deze motivering en wenst dat alle bepalingen, en dus niet enkel de bepalingen die betrekking hebben op de procedures, ook van toepassing zullen zijn op veroordelingen die kracht van gewijsde hebben voor de inwerkingtreding van deze wet.

Nr. 29 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 8

Dit artikel aanvullen met een 5^o, luidende :

« 5^o Een § 3 wordt toegevoegd, luidende :

« § 3. Au cas où l'avis du directeur n'est pas communiqué dans le délai prévu au paragraphe précédent, l'avis est réputé négatif. »».

Justification

Si, dans les délais prévus par la loi, aucun avis n'est rendu par le directeur de la prison au sujet de la libération conditionnelle ou de la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise, cet avis est réputé négatif.

N° 30 DE M. LAEREMANS

Art. 11 (nouveau)

Compléter cet article par le texte suivant :

«*Dans le même paragraphe, la troisième phrase commençant par les mots « Si l'avis » et se terminant par les mots « avant ou pendant l'audience » est remplacée par ce qui suit :*

«*Si l'avis du ministère public n'est pas communiqué dans le délai fixé à l'article 33, l'avis est réputé négatif. »»*

Justification

Si, dans les délais prévus par la loi, aucun avis n'est rendu par le ministère public au sujet de la libération conditionnelle ou de la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise, cet avis est réputé négatif.

N° 31 DE M. LAEREMANS

Art. 20/1 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/1 rédigé comme suit :

«*Art. 20/1. L'article 8 du Code pénal est complété par l'alinéa suivant :*

«*Dans les cas prévus par la loi, la réclusion à perpétuité est appelée « réclusion spéciale à perpétuité ». Les conséquences d'une condamnation à la réclusion à perpétuité sont réglées dans le présent Code et dans des lois spéciales. »»*

Justification

Le présent amendement vise à punir certaines infractions graves de la réclusion à perpétuité effective, sans possibilité de libération

« § 3. Ingeval het advies van de directeur niet wordt meegedeeld binnen de in de paragraaf 2 voorziene termijn, wordt het advies geacht negatief te zijn. »».

Verantwoording

Indien er binnen de door de wet gestelde termijnen geen advies is van de directeur van de gevangenis omtrent de voorwaardelijke invrijheidstelling of voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering, dan wordt dit advies geacht negatief te zijn.

Nr. 30 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 11

Dit artikel aanvullen met de volgende tekst :

«*In dezelfde paragraaf wordt de derde zin die begint met de woorden « Ingeval het advies » en eindigt met « voor of tijdens deze zitting » vervangen door wat volgt :*

«*Ingeval het advies van het openbaar ministerie niet wordt toegezonden binnen de bij artikel 33 bepaalde termijn, wordt het advies geacht negatief te zijn. »»*

Verantwoording

Indien er binnen de door de wet gestelde termijnen geen advies is van het openbaar ministerie omtrent de voorwaardelijke invrijheidstelling of voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering, dan wordt dit advies geacht negatief te zijn.

Nr. 31 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/1 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/1 invoegen, luidende :

«*Art. 20/1. Artikel 8 van het Strafwetboek wordt aangevuld met het volgende lid :*

«*Levenslange opsluiting wordt in de bij de wet bepaalde gevallen « bijzondere levenslange opsluiting » genoemd. De gevolgen van een veroordeling tot levenslange opsluiting worden geregeld in dit Wetboek en in bijzondere wetten. »»*

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe sommige zware misdrijven te bestraffen met daadwerkelijke levenslange opsluiting, zonder

anticipée ou de prescription. Trois catégories d'infractions sont concernées :

1° certains crimes ignobles, même lorsqu'ils sont commis pour la première fois;

2° la récidive en cas d'assassinat ou d'homicide;

3° la multirécidive en cas d'actes de violence extrême, accompagnés au moins une fois d'un homicide.

N° 32 DE M. LAEREMANS

Art. 20/2 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/2 rédigé comme suit :

«*Art. 20/2. Dans les articles 18 et 19 du même Code, les mots «à la réclusion spéciale à perpétuité», sont chaque fois insérés entre le mot «condamnation» et les mots «à la réclusion à perpétuité».* »

Justification

Le présent amendement vise à punir certaines infractions graves de la réclusion à perpétuité effective, sans possibilité de libération anticipée ou de prescription. Trois catégories d'infractions sont concernées :

1° certains crimes ignobles, même lorsqu'ils sont commis pour la première fois;

2° la récidive en cas d'assassinat ou d'homicide;

3° la multirécidive en cas d'actes de violence extrême, accompagnés au moins une fois d'un homicide.

N° 33 DE M. LAEREMANS

Art. 20/3 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/3 rédigé comme suit :

«*Art. 20/3. Dans l'article 31 du même Code, les mots «à la réclusion spéciale à perpétuité», sont insérés entre les mots «Tous arrêts de condamnation» et les mots «à la réclusion ou à la détention à perpétuité».* »

Justification

Le présent amendement vise à punir certaines infractions graves de la réclusion à perpétuité effective, sans possibilité de libération anticipée ou de prescription. Trois catégories d'infractions sont concernées :

mogelijkheid van vervroegde vrijlating of verjaring. Het betreft drie categorieën van misdrijven :

1° bepaalde weerzinwekkende misdaden die zelfs maar voor de eerste keer gepleegd worden;

2° recidive bij moord of doodslag;

3° herhaalde recidive bij extreme gewelddaden, minstens eenmaal gepaard gaande met een levensdelict.

Nr. 32 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/2 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/2 invoegen, luidende :

«*Art. 20/2. In de artikelen 18 en 19 van hetzelfde Wetboek worden telkens de woorden «bijzondere levenslange opsluiting of» ingevoegd tussen de woorden «veroordeeling tot» en de woorden «levenslange opsluiting».* »

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe sommige zware misdrijven te bestraffen met daadwerkelijke levenslange opsluiting, zonder mogelijkheid van vervroegde vrijlating of verjaring. Het betreft drie categorieën van misdrijven :

1° bepaalde weerzinwekkende misdaden die zelfs maar voor de eerste keer gepleegd worden;

2° recidive bij moord of doodslag;

3° herhaalde recidive bij extreme gewelddaden, minstens eenmaal gepaard gaande met een levensdelict.

Nr. 33 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/3 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/3 invoegen, luidende :

«*Art. 20/3. In artikel 31 van hetzelfde Wetboek worden de woorden «bijzondere levenslange opsluiting of» ingevoegd tussen de woorden «Bij alle arresten van veroordeling tot» en de woorden «levenslange opsluiting of levenslange hechtenis».* »

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe sommige zware misdrijven te bestraffen met daadwerkelijke levenslange opsluiting, zonder mogelijkheid van vervroegde vrijlating of verjaring. Het betreft drie categorieën van misdrijven :

1^o certains crimes ignobles, même lorsqu'ils sont commis pour la première fois;

2^o la récidive en cas d'assassinat ou d'homicide;

3^o la multirécidive en cas d'actes de violence extrême, accompagnés au moins une fois d'un homicide.

N° 34 DE M. LAEREMANS

Art. 20/4 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/4 rédigé comme suit :

«Art. 20/4. L'article 91 du même Code est complété par l'alinéa suivant : «Les condamnations à la réclusion spéciale à perpétuité seront toutefois imprescriptibles». ».

Justification

Le présent amendement vise à souligner le caractère exceptionnel de la réclusion spéciale à perpétuité : cette peine est imprescriptible.

N° 35 DE M. LAEREMANS

Art. 20/5 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/5 rédigé comme suit :

«Art. 20/5. Dans l'article 138 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le paragraphe 1^{er} est complété par un 11^o rédigé comme suit : «11^o la réclusion à perpétuité, par la réclusion spéciale à perpétuité.»;

2^o dans le § 2, le 3^o est remplacé par ce qui suit : «3^o la réclusion à perpétuité ou la réclusion spéciale à perpétuité dans les cas visés aux 3^o et 4^o.». ».

Justification

La peine la plus lourde encourue aujourd'hui pour une infraction terroriste, en l'occurrence la réclusion à perpétuité, est remplacée par la réclusion spéciale à perpétuité.

La possession, la fabrication, le transport d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques à visée terroriste ou la libération de substances dangereuses dans le but de mettre en danger des vies humaines sont désormais punissables de la réclusion spéciale à perpétuité, en plus de la réclusion à perpétuité.

1^o bepaalde weerzinwekkende misdaden die zelfs maar voor de eerste keer gepleegd worden;

2^o recidive bij moord of doodslag;

3^o herhaalde recidive bij extreme gewelddaden, minstens eenmaal gepaard gaande met een levensdelict.

Nr. 34 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/4 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/4 invoegen, luidende :

«Art. 20/4. Artikel 91 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid : «Veroordelingen tot bijzondere levenslange opsluiting verjaren evenwel nooit». ».

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe het uitzonderlijk karakter van de bijzondere levenslange opsluiting te benadrukken : deze straf kan nooit verjaren.

Nr. 35 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/5 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/5 invoegen, luidende :

«Art. 20/5. In artikel 138 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o paragraaf 1 wordt aangevuld met een 11^o luidende : «11^o levenslange opsluiting, door bijzondere levenslange opsluiting.»;

2^o in § 2 wordt het 3^o vervangen door wat volgt : «3^o levenslange of bijzondere levenslange opsluiting in de gevallen als bedoeld in het 3^o en 4^o.». ».

Verantwoording

De tot op heden zwaarste straf bij het plegen van een misdrijf met terroristisch karakter, met name de levenslange opsluiting, vervangen door de bijzondere levenslange opsluiting.

Bij bezit, vervaardiging, vervoer van kernwapens of chemische of biologische wapens met terroristisch oogmerk of bij het met moorddadig opzet laten ontsnappen van gevaarlijke stoffen, wordt naast de levenslange gevangenis ook in de bijzondere levenslange opsluiting voorzien.

Nº 36 DE M. LAEREMANS

Art. 20/6 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/6 rédigé comme suit :

«Art. 20/6. Dans l'article 323, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots «de réclusion spéciale à perpétuité», sont insérés entre les mots «emportant la peine» et les mots «de réclusion à perpétuité». ».

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique de la loi relative aux organisations criminelles à la suite de l'instauration de la réclusion spéciale à perpétuité.

Nº 37 DE M. LAEREMANS

Art. 20/7 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/7 rédigé comme suit :

«Art. 20/7. L'article 394 du même Code est complété par ce qui suit :

«Il sera puni de la réclusion à perpétuité ou de la réclusion spéciale à perpétuité si la victime a été torturée. ».

Justification

Dans le cas d'espèce de meurtres ignobles, le juge peut punir de la réclusion spéciale à perpétuité l'auteur qui a eu recours à la torture.

Nº 38 DE M. LAEREMANS

Art. 20/8 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/8 rédigé comme suit :

«Art. 20/8. Il est inséré dans le même Code un article 394/1 rédigé comme suit :

«Art. 394/1. Le meurtre commis afin d'assouvir des pulsions sexuelles est qualifié meurtre sexuel. Il sera puni de la réclusion à perpétuité ou de la réclusion spéciale à perpétuité. ».

Nr. 36 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/6 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/6 invoegen, luidende :

«Art. 20/6. In artikel 323, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden «bijzondere levenslange opluiting», ingevoegd tussen het woord «waarop» en de woorden «levenslange opluiting». ».

Verantwoording

Technische aanpassing van de wet op de criminale organisaties in navolging van de invoering van de bijzondere levenslange opluiting.

Nr. 37 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/7 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/7 invoegen, luidende :

«Art. 20/7. Artikel 394 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld door wat volgt :

«Hij wordt gestraft met levenslange of bijzondere levenslange opluiting, indien het slachtoffer gefolterd werd. ».

Verantwoording

Bij weerzinwekkende vormen van moord in combinatie met foltering wordt de rechter in de mogelijkheid gesteld de dader te straffen met bijzondere levenslange opluiting.

Nr. 38 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/8 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/8 invoegen, luidende :

«Art. 20/8. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 394/1 ingevoegd, luidende :

«Art. 394/1. Moord gepleegd ten einde aan seksuele driften te voldoen, wordt lustmoord genoemd. Hij wordt gestraft met levenslange of bijzonder levenslange opluiting. ».

Justification	Verantwoording
<p>La notion de « meurtre sexuel » est introduite pour les diverses formes d'homicide. Il s'agit du meurtre commis pour assouvir des pulsions sexuelles. La réclusion spéciale à perpétuité pourra être prononcée aussi en cas de meurtre sexuel.</p> <p>En soi, cette nouvelle qualification ne change rien au caractère répréhensible d'un comportement de fait qui est qualifié de meurtre sexuel. Autrement dit, le viol et l'assassinat d'une personne sont bien sûr déjà punissables mais, en raison de l'application des règles relatives au concours, l'auteur pourrait seulement être puni de la simple réclusion à perpétuité, si bien que lors de l'exécution de la peine, il pourrait bénéficier de la libération conditionnelle.</p>	<p>Bij de verschillende vormen van doodslag wordt het begrip « lustmoord » ingevoerd, met name de moord die gepleegd is om aan seksuele drifts te voldoen. Ook bij lustmoord wordt de bijzondere levenslange opsluiting mogelijk gemaakt.</p> <p>Deze nieuwe misdrijfomschrijving verandert op zich niets aan het strafbaar zijn van een feitelijke gedraging die hier als een lustmoord wordt omschreven. Met andere woorden het verkrachten en vermoorden van een persoon is uiteraard nu ook al strafbaar, maar door de toepassing van de regels in verband met samenloop zou de dader slechts kunnen worden gestraft tot de gewone levenslange opsluiting en daarvoor geldt dan dat bij de uitvoering van de straf de veroordeelde voorwaardelijk in vrijheid kan worden gesteld.</p>
<p>En raison de l'horreur que nous inspire le meurtre sexuel, nous avons prévu un nouveau comportement punissable qui contient l'élément moral particulier du meurtre commis pour assouvir des pulsions sexuelles.</p>	<p>Omdat een lustmoord uitzonderlijk weerzinwekkend is, kiezen we ervoor een nieuwe strafbare gedraging te creëren die het bijzondere morele element, namelijk het moorden teneinde aan seksuele drifts te voldoen, bevat.</p>
N° 39 DE M. LAEREMANS	Nr. 39 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 20/9 (nouveau)	Art. 20/9 (nieuw)
<p>Sous un chapitre 3/1, intitulé « Dispositions modifiant le Code pénal », insérer un article 20/9 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 20/9. L'article 428 du même Code est complété par un § 6, rédigé comme suit :</p> <p>« § 6. Si l'enlèvement est accompagné du meurtre d'un mineur, la peine sera la réclusion spéciale à perpétuité. ». »</p>	<p>Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift « Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek », een artikel 20/9 invoegen, luidende :</p> <p>« Art. 20/9. Artikel 428 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een § 6, luidende :</p> <p>« § 6. Ontvoering die gepaard gaat met de moord op een minderjarige wordt bestraft met bijzondere levenslange opsluiting. ». »</p>
Justification	Verantwoording
<p>Le meurtre commis sur un mineur enlevé constitue une infraction à ce point ignoble qu'il ne peut être puni que de la réclusion spéciale à perpétuité.</p>	<p>De moord op een ontvoerde minderjarige is zo'n weerzinwekkend misdrijf dat het enkel bestraft kan worden met de bijzondere levenslange opsluiting.</p>
N° 40 DE M. LAEREMANS	Nr. 40 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 20/10 (nouveau)	Art. 20/10 (nieuw)
<p>Sous un chapitre 3/1, intitulé « Dispositions modifiant le Code pénal », insérer un article 20/10 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 20/10. Il est inséré dans le même Code un article 428/1 rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 428/1. Le meurtre sexuel commis sur un mineur sera puni de la réclusion spéciale à perpétuité. ». »</p>	<p>Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift « Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek », een artikel 20/10 invoegen, luidende :</p> <p>« Art. 20/10. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 428/1 ingevoegd, luidende :</p> <p>« Art. 428/1. Lustmoord gepleegd op een minderjarige wordt bestraft met bijzondere levenslange opsluiting. ». »</p>

Justification	Verantwoording
<p>Le meurtre sexuel commis sur un mineur constitue une infraction à ce point ignoble qu'il ne peut être puni que de la réclusion spéciale à perpétuité.</p>	<p>Het plegen van een lustmoord op een minderjarige is zo'n weerzinwekkend misdrijf dat enkel bestraft kan worden met de bijzondere levenslange opsluiting.</p>

N° 41 DE M. LAEREMANS

Art. 20/11 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/11 rédigé comme suit :

«Art. 20/11. Il est inséré dans le même code un article 55/1 rédigé comme suit :

«Art. 55/1. Quiconque, ayant été condamné à une peine criminelle pour atteinte à la vie par violences, aura commis une nouvelle atteinte à la vie par violences au sens de l'article 487ter, sera condamné à la réclusion spéciale à perpétuité. ».

Justification

Le présent amendement concerne la peine à infliger aux personnes qui se rendent coupables d'atteintes à la vie par violences après avoir déjà été condamnées à une peine criminelle pour une infraction similaire.

N° 42 DE M. LAEREMANS

Art. 20/12 (nouveau)

Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/12 rédigé comme suit :

«Art. 20/12. Il est inséré dans le même Code un article 55/2 rédigé comme suit :

«Art. 55/2. Quiconque, ayant été condamné à deux reprises à une peine criminelle ou correctionnelle ou à une de ces peines seulement pour une infraction commise avec violences, aura commis une atteinte à la vie par violences au sens de l'article 487ter pourra être condamné à la réclusion spéciale à perpétuité.

Quiconque, ayant déjà été condamné pour atteinte à la vie par violences au sens de l'article 487ter et pour une autre infraction commise avec violences, aura commis un nouveau crime violent, pourra être condamné à la réclusion spéciale à perpétuité. ».

Nr. 41 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/11 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/11 invoegen, luidende :

«Art. 20/11. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 55/1 ingevoegd, luidende :

«Art. 55/1. Hij die, na tot een criminale straf te zijn veroordeeld wegens een gewelddadig levensdelict, een nieuw gewelddadig levensdelict pleegt in de zin van artikel 487ter, wordt veroordeeld tot bijzondere levenslange opsluiting. ».

Verantwoording

Dit amendement betreft de bestrafning van degene die een gewelddadig levensdelict pleegt na een vroegere veroordeling tot een criminale straf voor een dergelijk misdrijf.

Nr. 42 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 20/12 (nieuw)

Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/12 invoegen, luidende :

«Art. 20/12. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 55/2 ingevoegd, luidende :

«Art. 55/2. Hij die, na tot tweemaal toe tot een criminale of correctionele straf of een van deze straffen alleen te zijn veroordeeld wegens een misdrijf dat werd gepleegd met geweld, een gewelddadig levensdelict als bedoeld in artikel 487ter pleegt, kan worden veroordeeld tot bijzondere levenslange opsluiting.

Hij die, na reeds te zijn veroordeeld wegens een gewelddadig levensdelict als bedoeld in artikel 487ter én wegens een ander misdrijf dat met geweld werd gepleegd, een nieuwe geweldmisdaad pleegt, kan worden veroordeeld tot bijzondere levenslange opsluiting. ».

Justification	Verantwoording
<p>Cet article traite de la condamnation aggravée de celui qui, ayant été condamné à deux reprises à une peine criminelle ou correctionnelle ou à une de ces peines seulement pour avoir commis une infraction avec violences, commet une atteinte à la vie par violences. Dans ce cas, le jury aura la possibilité de faire condamner l'auteur des faits à la réclusion spéciale à perpétuité.</p> <p>Cette possibilité est également prévue lorsque l'auteur des faits a déjà commis par le passé une atteinte à la vie par violences et une infraction commise avec violences et qu'il comparait à nouveau devant le jury pour avoir commis un crime s'accompagnant de violences.</p>	<p>Dit artikel betreft de verzwaarde bestraffing van degene die, na tot tweemaal toe te zijn veroordeeld tot een criminale straf of correctieke straf of een van deze straffen alleen wegens het plegen van een geweldmisdaad, een gewelddadig levensdelict pleegt. De jury wordt in dat geval in de mogelijkheid gesteld om de dader te veroordelen tot een bijzondere levenslange opsluiting.</p> <p>Wanneer hij in het verleden reeds een levensdelict en een geweldmisdaad pleegde en opnieuw voor de jury verschijnt wegens het plegen van een geweldmisdaad, wordt deze mogelijkheid eveneens ingebouwd.</p>
<p>Nº 43 DE M. LAEREMANS</p> <p style="text-align: center;">Art. 20/13 (nouveau)</p> <p>Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/13 rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 20/13. Il est inséré dans le même Code un article 487ter rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 487ter. Par atteinte à la vie par violences, la loi entend toute infraction punissable d'une peine criminelle, quelle que soit la peine que le juge estime devoir infliger, qui est commise avec violence et qui a entraîné la mort d'une personne. ». »</p>	<p>Nr. 43 VAN DE HEER LAEREMANS</p> <p style="text-align: center;">Art. 20/13 (nieuw)</p> <p>Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/13 invoegen, luidende :</p> <p>«Art. 20/13. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 487ter ingevoegd, luidende :</p> <p>«Art. 487ter. Onder gewelddadig levensdelict verstaat de wet ieder door de wet met een criminale straf strafbaar gesteld misdrijf, ongeacht de straf die de rechter zou menen op te leggen, dat wordt gepleegd met geweld en dat de dood van een persoon tot gevolg heeft. ». ».</p>
<p>Justification</p> <p>Le présent amendement définit la notion d'«atteinte à la vie par violences».</p> <p>Une atteinte à la vie par violences est toute infraction que la loi punit d'une peine criminelle, quelle que soit la peine que le juge estime devoir infliger, qui est commise avec violence et qui entraîne la mort d'une personne.</p> <p>Par violences, il y a lieu d'entendre ce qui est précisé à l'article 483, à savoir «les actes de contrainte physique exercés sur les personnes».</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Dit amendement definieert de term «gewelddadig levensdelict».</p> <p>Een gewelddadig levensdelict is ieder door de wet met een criminale straf strafbaar gesteld misdrijf, ongeacht de straf die de rechter zou menen op te leggen, dat wordt gepleegd met geweld en dat de dood van een persoon tot gevolg heeft.</p> <p>Met geweld wordt bedoeld, wat omschreven is in artikel 483, met name : «daden van fysieke dwang gepleegd op personen».</p>
<p>Nº 44 DE M. LAEREMANS</p> <p style="text-align: center;">Art. 20/14 (nouveau)</p> <p>Sous un chapitre 3/1, intitulé «Dispositions modifiant le Code pénal», insérer un article 20/14 rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 20/14. L'article 79 du même Code est complété par l'alinéa suivant :</p> <p>«La réclusion spéciale à perpétuité ne peut être réduite ou modifiée conformément aux dispositions qui suivent. ». »</p>	<p>Nr. 44 VAN DE HEER LAEREMANS</p> <p style="text-align: center;">Art. 20/14 (nieuw)</p> <p>Onder een hoofdstuk 3/1 met als opschrift «Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek», een artikel 20/14 invoegen, luidende :</p> <p>«Art. 20/14. Artikel 79 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :</p> <p>«Bijzondere levenslange opsluiting kan niet worden verminderd of gewijzigd overeenkomstig de volgende bepalingen. ». ».</p>

Justification	Verantwoording
L'article 79 du Code pénal est complété par une disposition qui prévoit que la peine de réclusion spéciale à perpétuité ne peut être réduite conformément aux règles prévues à l'article 80 du même Code.	Artikel 79 van het Strafwetboek wordt aangevuld met een bepaling die stelt dat de straf van bijzondere levenslange opsluiting niet kan worden verminderd volgens de regels bedoeld in artikel 80 van hetzelfde Wetboek.
N° 45 DE M. LAEREMANS	Nr. 45 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 4/1 (nouveau)	Art. 4/1 (nieuw)
Insérer un article 4/1 rédigé comme suit :	Een artikel 4/1 invoegen, luidende :
« Art. 4/1. L'article 25 de la même loi est complété par un § 3, rédigé comme suit :	« Art. 4/1. Artikel 25 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 3, luidende :
« § 3. La libération conditionnelle ne peut être accordée à une personne qui a été condamnée à la réclusion spéciale à perpétuité. ». »	« § 3. De voorwaardelijke invrijheidstelling kan niet worden verleend aan de veroordeelde die tot bijzondere levenslange opsluiting werd veroordeeld. ».
Justification	Verantwoording
Les personnes qui ont été condamnées à la réclusion spéciale à perpétuité ne peuvent prétendre à une libération conditionnelle.	Personen die veroordeeld werden tot een bijzondere levenslange vrijheidsstraf komen niet in aanmerking voor een voorwaardelijke invrijheidstelling.
N° 46 DE M. LAEREMANS	Nr. 46 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 6/1 (nouveau)	Art. 6/1 (nieuw)
Insérer un article 6/1 rédigé comme suit :	Een artikel 6/1 invoegen, luidende :
« Art. 6/1. L'article 26 de la même loi est complété par un § 3, rédigé comme suit :	« Art. 6/1. Artikel 26 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 3, luidende :
« § 3. La mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise ne peut être accordée à une personne qui a été condamnée à la réclusion spéciale à perpétuité. ». »	« § 3. De voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering kan niet worden verleend aan de veroordeelde die tot bijzondere levenslange opsluiting werd veroordeeld. ». »
Justification	Verantwoording
Les personnes qui ont été condamnées à la réclusion spéciale à perpétuité ne peuvent prétendre à la mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise.	Personen die veroordeeld werden tot een bijzondere levenslange vrijheidsstraf komen niet in aanmerking voor de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering.
N° 47 DE M. LAEREMANS	Nr. 47 VAN DE HEER LAEREMANS
Art. 20/15 (nouveau)	Art. 20/15 (nieuw)
Sous un chapitre 3/2 intitulé «Dispositions modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et	Onder een hoofdstuk 3/2 met als opschrift «Bepaling tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf

à la réparation du dommage causé par ce fait», insérer un article 20/15 rédigé comme suit :

«Art. 20/15. Dans l'article 36bis de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, inséré par la loi du 9 mai 1972 et modifié par la loi du 2 février 1994, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er} est complété par un 4^o rédigé comme suit : « 4^o aux dispositions des lois dont la transgression est punie par la réclusion spéciale à perpétuité. »;

2^o l'alinéa 3 est complété par ce qui suit : « ou dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, 4. ». »

Justification

Le présent amendement modifie l'actuelle loi relative à la protection de la jeunesse et prévoit une extension de la possibilité de faire comparaître automatiquement des mineurs âgés de 16 à 18 ans devant le juge ordinaire et de les faire juger en vertu du droit commun. C'est donc selon les règles du droit commun — et non selon celles du droit de la protection de la jeunesse — que les tribunaux connaîtront des infractions commises par un mineur âgé de 16 à 18 ans et passibles de la réclusion spéciale à perpétuité. La loi relative à la détention préventive est applicable à cette catégorie de mineurs, pour autant qu'ils soient poursuivis pour une infraction visée en l'espèce.

omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit misdrijf veroorzaakte schade», een artikel 20/15 invoegen, luidende :

«Art. 20/15. In artikel 36bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit misdrijf veroorzaakte schade, ingevoegd bij de wet van 9 mei 1972 en gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt aangevuld als volgt : « 4^o de bepalingen van de wetten waarvan de overtreding strafbaar is gesteld met bijzondere levenslange opsluiting. »;

2^o het derde lid wordt aangevuld als volgt : « of in het geval van het eerste lid, 4^o. ». ».

Verantwoording

Dit amendement wijzigt de bestaande wet op de jeugdbescherming en voorziet in een uitbreiding van de mogelijkheid om minderjarigen tussen zestien en achttien jaar automatisch te laten verschijnen voor de gewone rechter en te laten berechten volgens het gemeen recht. De gerechten zullen dus bijgevolg naar gemeen recht — en niet volgens de regels van het jeugdbeschermingsrecht — kennismeten van misdrijven die een minderjarige tussen zestien en achttien heeft gepleegd waarop de straf van bijzondere levenslange opsluiting staat. De wet op de voorlopige hechtenis is van toepassing op deze categorie van minderjarigen voor zover zij worden vervolgd voor het plegen van een hier bedoeld misdrijf.

Bart LAEREMANS.